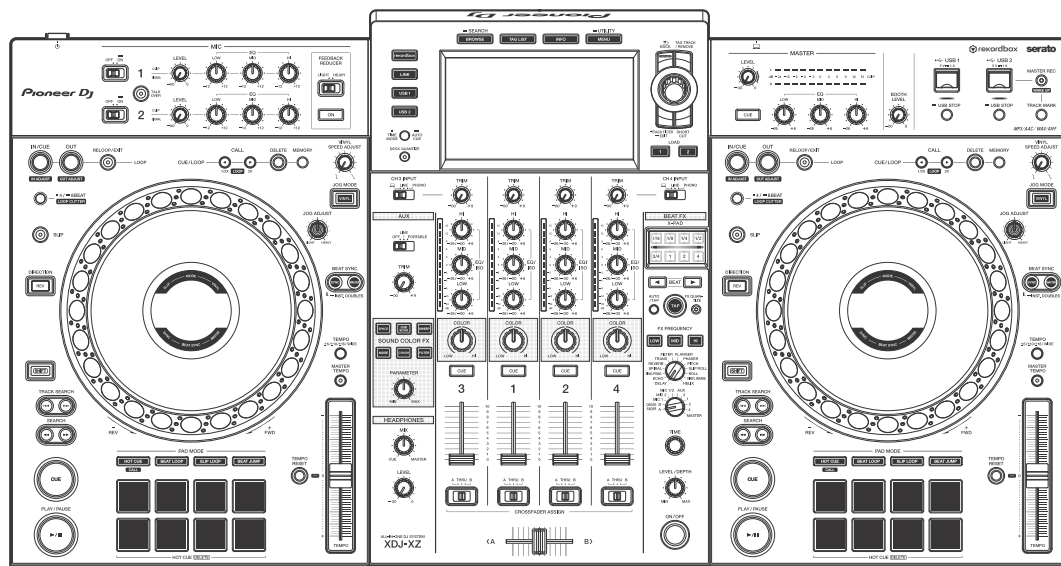


# Istruzioni per l'uso



Sistema DJ tutto in uno

# XDJ-XZ

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)  
[rekordbox.com](http://rekordbox.com)

Per le informazioni più recenti sul software, le domande frequenti e altre informazioni di supporto relative a questo prodotto, visitare i siti web di cui sopra.

**Pioneer Dj**

---

## Come leggere questo manuale

Vi ringraziamo per aver scelto questo prodotto Pioneer DJ.

- Assicurarsi di leggere questo manuale e “Istruzioni per l’uso (Guida di avvio veloce)” inclusi anch’essi con questo prodotto. Entrambi i documenti includono informazioni importanti da comprendere prima di usare l’unità. In particolare, leggere le IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA.
- Nel presente manuale i nomi di canali, pulsanti e terminali presenti sul prodotto e i nomi di menu ecc. nel software sul PC/Mac, sono indicati tra parentesi quadre ([ ]) (ad es. **[CH1]**, pulsante **[CUE]**, menu **[Aiuto]**)
- Tenere presente che le schermate e le specifiche del software, oltre all’aspetto esterno e alle specifiche dell’hardware, erano ancora in fase di sviluppo al momento della creazione di questo manuale e possono differire dalle specifiche finali.

---

---

# Indice

Come leggere questo manuale.....	2
<b>Prima di iniziare.....</b>	<b>5</b>
Acquisizione del manuale .....	5
Sorgenti supportate .....	6
File multimediali supportati .....	6
Formati di file musicali supportati .....	8
Preparazione del software .....	11
Installazione del software del driver audio .....	15
Impostazione software di utilità.....	21
Software driver per collegamento USB (LINK Export) per rekordbox (Mac/Windows).....	23
<b>Collegamenti.....</b>	<b>24</b>
Collegamento di terminali di ingresso/uscita .....	24
<b>Nome delle varie parti e funzioni .....</b>	<b>31</b>
Sezione alimentazione.....	31
Sezione dispositivi USB.....	32
Sezione deck .....	34
Sezione display della manopola .....	39
Sezione di browsing.....	70
Sezione mixer/effetto .....	96
<b>Operazione.....</b>	<b>116</b>
Accensione .....	116
Spegnimento.....	116
Collegare e scollegare i dispositivi USB .....	116
Riproduzione di brani.....	117
Emissione di suoni.....	120
Uso della funzione Quantize.....	121

Richiamare le impostazioni archiviare su un dispositivo USB collegato all'unità .....	123
Modifica del colore impostato nel dispositivo USB collegato all'unità.....	124
Modifica delle impostazioni .....	124
Modalità Auto play .....	125
Impostazione Auto standby .....	125
Funzione Talkover .....	126
Impostazioni della lingua .....	127
Correzione della deviazione della calibrazione del display touch .....	127
Impostazione delle preferenze.....	128
<b>Uso del software DJ .....</b>	<b>133</b>
Funzionamento del software DJ .....	133
<b>Ulteriori informazioni .....</b>	<b>136</b>
Diagnostica .....	136
Messaggi di errore .....	137
Pulizia del display touch .....	137
iPhone/iPod .....	138
Marchi e marchi registrati .....	139
Nota sulla licenza software .....	140
Precauzioni sui copyright.....	141

---

---

# Prima di iniziare

---

---

## Acquisizione del manuale

---

---

### Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce) dell'unità

- Sono incluse le IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

Visitare la pagina del supporto Pioneer DJ di seguito.

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

---

---

### rekordbox Introduction / Operating Instructions

- Introduction spiega come configurare rekordbox.
- Operating Instructions spiega i dettagli sul funzionamento di rekordbox.

Visitare il sito web rekordbox di seguito.

[rekordbox.com/manual](http://rekordbox.com/manual)

---

## Sorgenti supportate

L'unità supporta le seguenti sorgenti.

- Dispositivi USB
- PC/Mac

---

## File multimediali supportati

L'unità è in grado di riprodurre i file musicali memorizzati su periferiche di archiviazione di massa USB (i dischi rigidi esterni, memorie flash portatili, ecc.).

Livelli di cartella	Fino a 8 livelli (i file nelle cartelle oltre l'8° livello non possono essere riprodotti).
Numero massimo di cartelle	Illimitato (le cartelle oltre la 10 000° all'interno di una singola cartella non possono essere visualizzate).
Numero massimo di file	Illimitato (i file oltre il 10 000° all'interno di una singola cartella non possono essere visualizzati).
File system supportati	FAT16, FAT32, HFS+ (NTFS e exFAT non sono supportati).

- I brani gestiti da rekordbox possono essere riprodotti collegando un cavo USB a un dispositivo mobile che esegua rekordbox (iOS/Android).

Per l'elenco aggiornato dei dispositivi supportati, visitare la pagina del supporto Pioneer DJ.

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

- Per dettagli su rekordbox (iOS/Android), consultare il sito web di supporto online di rekordbox ([rekordbox.com](http://rekordbox.com)).
- Se il dispositivo contiene molte cartelle e file, la lettura di un dispositivo USB collegato richiede del tempo.

---

## Dispositivi USB non supportati

- Dispositivi a disco ottico, come ad esempio le unità esterne DVD/CD
- Un hub USB
- iPod (i dati musicali su iPhone o iPod touch possono essere riprodotti su questa unità solo se aggiunti alla libreria rekordbox (iOS/Android).)

---

## Precauzioni per l'uso dei dispositivi USB

- Alcuni dispositivi USB potrebbero non funzionare correttamente quando collegati a questa unità. Pioneer DJ non si assume alcuna responsabilità per la perdita dei dati memorizzati dall'utente su dispositivi USB o altri problemi diretti o indiretti dovuti al collegamento dei dispositivi USB a questa unità.
- Quando attraverso lo slot di inserimento del dispositivo USB di questa unità passa un livello di corrente superiore a quello ammissibile, l'indicatore USB lampeggia. Interrompendo l'alimentazione del dispositivo USB potrebbe arrestarsi la comunicazione. Per tornare alle condizioni normali, rimuovere il dispositivo USB collegato a questa unità. Evitare di riutilizzare il dispositivo USB per cui è stato rilevato l'eccesso di corrente. Se l'unità non torna alla condizione normale (nessuna comunicazione) dopo la rimozione del dispositivo USB, spegnere e riaccendere l'unità.
- Se sul dispositivo USB sono configurate più partizioni, è possibile utilizzare solo la prima. In presenza di informazioni della libreria rekordbox, la partizione contenente le informazioni della libreria rekordbox ha la priorità.
- I dispositivi USB dotati di lettori di schede flash potrebbero non funzionare correttamente quando collegato a questa unità.
- In base al dispositivo USB in uso, potrebbe non essere possibile ottenere le prestazioni desiderate.

---

## Formati di file musicali supportati

L'unità supporta i seguenti formati di file musicali.

### **MP3**

Estensione del file: .mp3

Formati compatibili: MPEG-1 AUDIO LAYER-3

Profondità bit: 16 bit

Bit rate: da 32 kbps a 320 kbps

Frequenza di campionamento: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Metodo di codifica: CBR, VBR

### **AAC**

Estensione del file: .m4a, .aac, .mp4

Formati compatibili: MPEG-4 AAC LC, MPEG-2 AAC LC

Profondità bit: 16 bit

Bit rate: da 16 kbps a 320 kbps

Frequenza di campionamento: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Metodo di codifica: CBR, VBR

### **WAV**

Estensione del file: .wav

Formati compatibili: WAV

Profondità bit: 16 bit, 24 bit

Frequenza di campionamento: 44,1 kHz, 48 kHz

Metodo di codifica: PCM non compresso

### **AIFF**

Estensione del file: .aif, .aiff

Formati compatibili: AIFF

Profondità bit: 16 bit, 24 bit

Frequenza di campionamento: 44,1 kHz, 48 kHz

Metodo di codifica: PCM non compresso



---

## File MP3

I file MP3 supportano file con bit rate costante (CBR) e file con bit rate variabile (VBR). I file con entrambi i tipi di bit rate possono essere riprodotti con questa unità, ma la velocità di ricerca è inferiore per i file VBR rispetto ai file CBR. Per assegnare la priorità al livello di operabilità, consigliamo di registrare i file in CBR.

---

## File AAC

- AAC è l'abbreviazione di "Advanced Audio Coding", un formato base della tecnologia di compressione audio utilizzato per MPEG-2 e MPEG-4.
- Il formato file e l'estensione dei dati AAC variano in base all'applicazione usata per creare i dati.
- Con questa unità è possibile riprodurre file AAC con estensione ".m4a" (codificati con iTunes®), ".aac" o ".mp4". Non è possibile riprodurre file protetti da copyright, come quelli acquistati su iTunes Store. Alcuni file non possono essere riprodotti con questa unità a causa della versione di iTunes utilizzata per codificare i file.

---

## Tag ID3

I tipi di informazioni sui tag che possono essere registrati da un file musicale sono Tag ID3 (v1, v1.1, v2.2.0, v2.3.0 e v2.4.0) o meta tag.

---

## Illustrazioni del file musicale

È possibile aggiungere file JPEG con estensione ".jpg" o ".jpeg" ai file musicali come illustrazione.

- Non è possibile visualizzare immagini di dimensioni superiori a 800 x 800 pixel.

## Visualizzazione del carattere

Per visualizzare informazioni quali i nomi dei brani scritti con caratteri locali diversi dal codice Unicode, selezionare la lingua nell'impostazione **[LANGUAGE]**.

➡ Impostazioni della lingua (pagina 127)

---

## Preparazione del software

Il software di gestione musicale rekordbox, Serato DJ Pro e il software driver non sono inclusi con l'unità.

Visitare il sito web rekordbox, il sito web Serato e la pagina del supporto Pioneer DJ per scaricare rispettivamente rekordbox, Serato DJ Pro e il software driver.

- L'utente è responsabile della predisposizione del proprio PC/Mac, i dispositivi network e altri elementi necessari per la connessione ad Internet.

---

## Informazioni su rekordbox e rekordbox dj

- rekordbox è un software completo per la gestione della musica pensato per i DJ. I file musicali archiviati su PC/Mac e dispositivi mobili possono essere gestiti (analisi, impostazioni, creazione e cronologia di archiviazione) mediante il software per la gestione musicale rekordbox. È possibile creare straordinarie performance da DJ usando i file musicali gestiti da rekordbox insieme con l'unità.
- rekordbox dj è un'applicazione per performance professionale dedicata a rekordbox. È possibile utilizzare rekordbox dj inserendo la chiave di licenza rekordbox dj indicata sulla scheda della chiave di licenza fornita.
- Per informazioni sui più recenti requisiti di sistema, visitare il sito web rekordbox indicato di seguito.  
[rekordbox.com/system](http://rekordbox.com/system)
- Assicurarsi di usare la versione più recente e la versione più recente di service pack per il proprio sistema operativo.
- Non si garantisce il funzionamento su tutti i PC/Mac, anche se soddisfano i requisiti di sistema richiesti.
- Con certe impostazioni di risparmio energetico del PC/Mac ecc., la capacità di elaborazione della CPU e del disco rigido potrebbe essere insufficiente. In particolare con PC/Mac, controllare la

capacità di fornire prestazioni sufficienti e costanti (ad es. tenendolo collegato a una presa di corrente) durante l'uso di rekordbox.

- L'utilizzo di internet richiede un contratto separato con un operatore che offra servizi internet ed il pagamento delle relative tariffe.

## ❖ **Installazione del software rekordbox**

Per dettagli sull'installazione di rekordbox, fare riferimento a "rekordbox Introduction".

[rekordbox.com/manual](http://rekordbox.com/manual)

## ❖ **rekordbox (iOS/Android)**

È possibile riprodurre sull'unità i brani gestiti su rekordbox collegando a questa unità mediante cavo USB un dispositivo mobile che esegue rekordbox (iOS/Android). Per i dispositivi supportati, consultare il sito [rekordbox.com](http://rekordbox.com).

- Per dettagli sull'installazione di rekordbox (iOS/Android), consultare il sito [rekordbox.com](http://rekordbox.com).

---

## **Uso del sito web del supporto online**

Prima di attivare richieste di assistenza su procedure operative di rekordbox o problemi tecnici, leggere il manuale per l'utente rekordbox (Mac/Windows) e il manuale online e fare riferimento a le domande frequenti sulla pagina del supporto online [rekordbox.com](http://rekordbox.com).

[rekordbox.com](http://rekordbox.com)

## **Informazioni sul software Serato DJ Pro**

Serato DJ Pro offre tutte le funzioni e le prestazioni per soddisfare tutte le esigenze dei DJ e segna un nuovo standard per il software DJ digitale.

- Serato DJ Pro offre la funzione plug and play con l'unità. Scarica la versione più recente dal sito web Serato all'indirizzo [serato.com](http://serato.com).
- Per supporto in merito a Serato DJ Pro, visita la pagina [support.serato.com](http://support.serato.com).

**Questo manuale consiste principalmente nella spiegazione delle funzioni dell'hardware di questa unità.**

---

## **Download del manuale del software Serato DJ Pro**

- 1 Download del manuale del software Serato DJ Pro  
<http://serato.com/>
- 2 Fare clic su **[Serato DJ Pro]** nel menu **[Products]**.
- 3 Fare clic su **[Downloads]**.
- 4 Fare clic su **[Manuals and downloads]**.
- 5 Fare clic sul manuale del software Serato DJ Pro nella lingua desiderata.

## Download del software Serato DJ Pro

- 1 Visitare il sito Web Serato.

<http://serato.com/>

- 2 Fare clic su **[Serato DJ Pro]** nel menu **[Products]**.

Viene visualizzata la pagina di download di Serato DJ Pro.

- La pagina di download è soggetta a modifiche.
- 
- Per informazioni sugli ultimi requisiti di sistema, compatibilità e sistemi operativi supportati di Serato DJ Pro, visitare il sito Web in basso.

<https://serato.com/dj/pro/downloads>

---

---

## Installazione del software del driver audio

---

---

### Informazioni sul software del driver audio

Questo software driver dedicato è necessario affinché l'unità possa emettere suoni dal PC/Mac. Per usare l'unità mentre si è collegati a un PC/Mac su cui è installato Windows o macOS, installare prima il software del driver sul PC/Mac.

---

### Note sull'installazione

- Leggere attentamente Contratto di licenza d'uso del software prima di installare il software del driver.
- Il programma di installazione dei driver include i programmi di installazione nelle seguenti 12 lingue.  
Inglese, Francese, Tedesco, Italiano, Olandese, Spagnolo, Portoghese, Russo, Cinese (caratteri semplificati), Cinese (caratteri tradizionali), Coreano e Giapponese.
- Quando si utilizza un sistema operativo con lingue diverse da quelle sopra indicate, selezionare **[English]** per la procedura di installazione.
- Il software del driver è compatibile con i seguenti sistemi operativi.
  - Mac:  
macOS Mojave 10.14, macOS High Sierra 10.13, macOS Sierra 10.12 (ultimo aggiornamento)
  - Windows:  
Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7  
versione 32 bit o versione 64 bit  
(service pack più recente)
- Spegner l'unità, quindi scollegare il cavo USB tra l'unità e il PC/Mac.
- Se altri programmi sono avviati sul PC/Mac, chiuderli.

- Se si collega l'unità al PC/Mac senza aver prima installato il software driver, potrebbe verificarsi un errore sul PC/Mac in base all'ambiente del sistema.

---

## Come ottenere il software del driver

- 1 Visitare la pagina del supporto Pioneer DJ.  
[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)
- 2 Fare clic su **[Aggiornamenti di software e firmware]**.
- 3 Fare clic su **[XDJ-XZ]** in **[CONSOLE DJ TUTTO IN UNO]**.
- 4 Fare clic su **[Drivers]**.
- 5 Fare clic su **[Link per il download]** e salvare il file.



## Procedura di installazione (Mac)

**Non collegare l'unità al proprio Mac se non a installazione terminata.**

- 1 Decomprimere il software del driver scaricato (XDJXZM###dmg.zip).  
“###” indica la versione del software driver.
- 2 Fare doppio clic su **[XDJ-XZ\_M\_#.#.#.dmg]**.  
“#.#.#” indica la versione del software driver.
- 3 Fare doppio clic su **[XDJ-XZAudioDriver.pkg]**.
- 4 Leggere le informazioni visualizzate sullo schermo e fare clic su **[Continua]** per continuare.
- 5 Quando viene visualizzato il contratto di licenza per l'utente finale, selezionare la lingua per l'installazione, leggere attentamente **[Contratto di licenza d'uso del software]**, quindi fare clic su **[Continua]**.
- 6 Fare clic sulla casella **[Accetta]** se si accetta il contenuto della **[Contratto di licenza d'uso del software]**.  
Se non si accetta la **[Contratto di licenza d'uso del software]**, fare clic su **[Rifiuta]** e annullare l'installazione.
- 7 Seguire le istruzioni sullo schermo per l'installazione.

---

## Installazione del software del driver su macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13

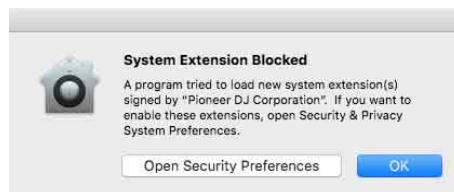
Un nuovo elemento di sicurezza è stato aggiunto a macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13.

Quando si installa il software del driver Pioneer DJ in queste versioni di macOS, è richiesta l'autenticazione del driver.

**Se si sta installando per la prima volta il driver e si sta usando un macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, è necessario seguire i seguenti punti. Se il driver è stato installato in macOS o OS X prima che sia stato aggiornato a macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, non è necessario seguire questi punti.**

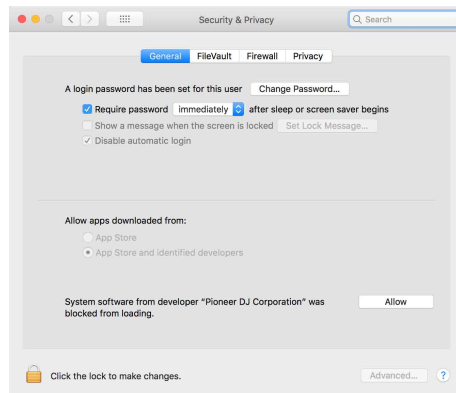
- 1 Installazione del software del driver Pioneer DJ su macOS Mojave 10.14 o macOS High Sierra 10.13.

Comparirà la seguente finestra di dialogo durante l'installazione del software driver.



- 2 Fare clic su **[Apri preferenze di sicurezza]**.  
Compare la finestra di dialogo **[Security & Privacy]**.
- 3 Controllare che **[È stato bloccato il caricamento del software di sistema dello sviluppatore "Pioneer DJ Corporation".]** compare alla fine della schermata.  
Questo messaggio sarà visualizzato per 30 minuti dopo aver avviato l'installazione del software driver.

Se non compare, reinstallare il software driver.



- 4 Cliccare su **[Consenti]** nella parte inferiore destra della schermata.
- 5 Se questa unità è connessa al Mac, scollegare il cavo USB e quindi ricollegarlo.

---

## Procedura di installazione (Windows)

**Non collegare l'unità al proprio PC se non a installazione terminata.**

- Accedere al PC come amministratore prima di iniziare l'installazione.
- 1 Decomprimere il software del driver scaricato (XDJXZ####exe.zip).  
“####” indica la versione del software driver.
- 2 Fare doppio clic su **[XDJ-XZ\_#.###.exe]**.  
“#.###” indica la versione del software driver.
- 3 Quando viene visualizzata la schermata di selezione della lingua, selezionare la lingua di installazione e fare clic su **[OK]**.
- 4 Leggere attentamente **[Contratto di licenza d'uso del software]**, selezionare **[Accetto.]** se si accettano i contenuti e fare clic su **[OK]**.  
Se non si è d'accordo, fare clic su **[Annulla]** e fermare l'installazione.
- 5 Seguire le istruzioni sullo schermo per l'installazione.

---

## Impostazione software di utilità

È possibile utilizzare la utility software per eseguire i controlli e le impostazioni in basso.

- Regolare la dimensione del buffer (quando ASIO è utilizzato) (pagina 22)
- Verifica della versione del software driver (pagina 22)

---

## Visualizzazione dell'utility di impostazione

### Per Mac

In Finder, aprire la cartella **[Applicazioni]** e fare clic su **[Pioneer] > [XDJ-XZ] > [Utility di visualizzazione della versione del driver XDJ-XZ]**.

### Per Windows 10

Nel menu **[Start]**, fare clic su **[Pioneer] > [Utility di impostazione del XDJ-XZ]**.

### Per Windows 8.1

In **[visualizzazione app]**, fare clic su **[Pioneer] > [Utility di impostazione del XDJ-XZ]**.

### Per Windows 7

Nel menu Windows **[Start]**, fare clic su **[Tutti i programmi] > [Pioneer] > [XDJ-XZ] > [Utility di impostazione del XDJ-XZ]**.

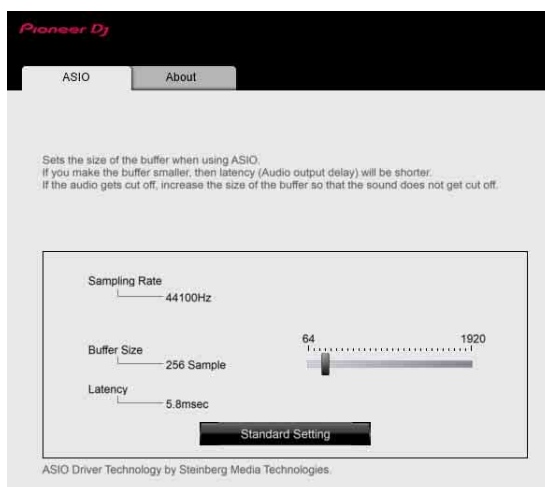
---

## Regolare la dimensione del buffer (quando ASIO è utilizzato)

È possibile utilizzare questa funzione solo con sistema operativo Windows.

- Se un'applicazione utilizza l'unità quando il dispositivo audio predefinito (DJ software, etc.) è in funzione, uscire dall'applicazione prima di regolare la dimensione del buffer.
- Visualizzare l'utility di impostazione prima dell'avvio.

Fare clic sulla scheda [ASIO].



- Se è impostata una dimensione di buffer grande, cala nei dati audio (interrompe il suono) che si verifica meno facilmente, ma il time lag aumenta a causa del ritardo nel trasferimento dei dati audio.

---

## Verifica della versione del software driver

- Visualizzare l'utility di impostazione prima dell'avvio.

Fare clic sulla scheda [About].

## **Software driver per collegamento USB (LINK Export) per rekordbox (Mac/Windows)**

- Il software driver dedicato è richiesto per il collegamento dell'unità a rekordbox (Mac/Windows) tramite USB (LINK Export).
- Per dettagli sull'installazione del software driver, visitare la pagina del supporto Pioneer DJ.  
[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

---

---

# Collegamenti

- Inserire il cavo di alimentazione nella presa solo dopo aver eseguito tutti gli altri collegamenti.
- Prima di collegare diversi dispositivi o modificare il collegamenti, spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione.
- Per il collegamento di qualsiasi dispositivo, consultare le Istruzioni per l'uso.
- Assicurarsi di utilizzare il cavo di alimentazione.
- Collegare l'unità al PC/Mac direttamente con il cavo USB in dotazione.
- Usare il cavo LAN schermato in dotazione con il dispositivo di collegamento per effettuare il collegamento al terminale **[LINK (CH3/CH4)]**.
- Quando si condividono i file musicali o le informazioni usando PRO DJ LINK, non scollegare il cavo LAN.

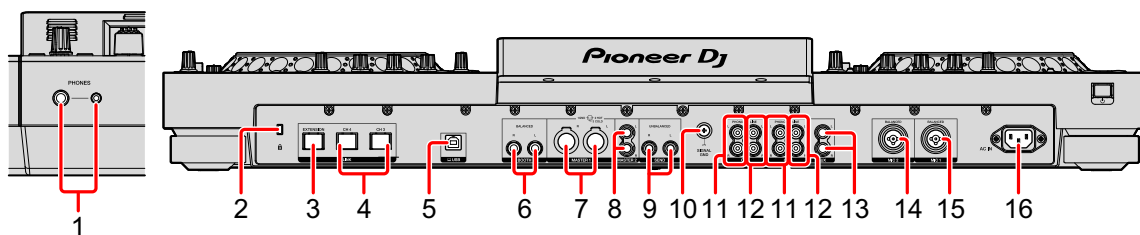
---

---

## Collegamento di terminali di ingresso/uscita

---

### Pannello anteriore, pannello posteriore



#### 1 Terminali di uscita PHONES

Collega le cuffie.

È possibile utilizzare gli spinotti stereo ( $\varnothing$  6,3 mm) e spinotti fono mini ( $\varnothing$  3,5 mm).



## 2 Slot di sicurezza Kensington

Per sicurezza, collega un blocco cavo.

## 3 Terminale LINK (EXTENSION)

Usare il terminale per espandere PRO DJ LINK.

Collega il terminale LAN, ecc. del PC/Mac su cui è in esecuzione rekordbox.

## 4 Terminali LINK (CH3/CH4)

Collega il terminale LINK del lettore per DJ Pioneer DJ. (PRO DJ LINK)

## 5 Porta USB

Connette il PC/Mac.

## 6 Terminali di uscita BOOTH

Uscite per un monitor booth.

- Accertarsi di usare i terminali di uscita **[BOOTH]** per un'emissione bilanciata. Se sono collegati ad un entrata non bilanciata (come un RCA o TS) utilizzando un cavo convertitore da TRS a RCA, un cavo TS, ecc., la qualità del suono potrebbe ridursi o si possono verificare dei disturbi.

## 7 Terminali di uscita MASTER1

Collega un diffusore autoalimentato, un amplificatore di potenza, ecc.

- Non collegare a questi terminali un dispositivo che può fornire alimentazione phantom o un cavo di alimentazione di un altro prodotto.
- Accertarsi di usare i terminali di uscita **[MASTER1]** per un'emissione bilanciata. Se sono collegati ad un entrata non bilanciata (come un RCA) con un cavo convertitore da XLR a RCA (o adattatore convertitore), ecc., la qualità del suono potrebbe ridursi o si possono verificare dei disturbi. Usare i terminali di uscita **[MASTER2]** per un ingresso non bilanciato (come ad esempio RCA).

## 8 Terminali di uscita MASTER2

Collega un diffusore autoalimentato, un amplificatore di potenza, ecc.

## 9 Terminali di uscita SEND

Emette il suono dal canale specificato con il selettore di canale [BEAT FX] al dispositivo esterno come un campionatore per DJ.

## 10 Terminale SIGNAL GND

Collega il cavo di messa a terra di un giradischi per ridurre il rumore che si verifica quando un giradischi viene collegato.

## 11 Terminali di ingresso PHONO

Collega un dispositivo di uscita di livello phono (per cartucce MM) (giradischi, ecc.). Non immettere un segnale di livello line.

## 12 Terminali di ingresso LINE

Collega un dispositivo di uscita di livello line (lettori per DJ, ecc.).

## 13 Terminali di ingresso AUX

Collega in dispositivo di uscita di livello line (lettori per DJ, ecc.) o un lettore portatile.

## 14 Terminale di ingresso MIC2

Collega un microfono.

## 15 Terminale di ingresso MIC1

Collega un microfono.

## 16 Terminale AC IN

Consente il collegamento a una presa di alimentazione.

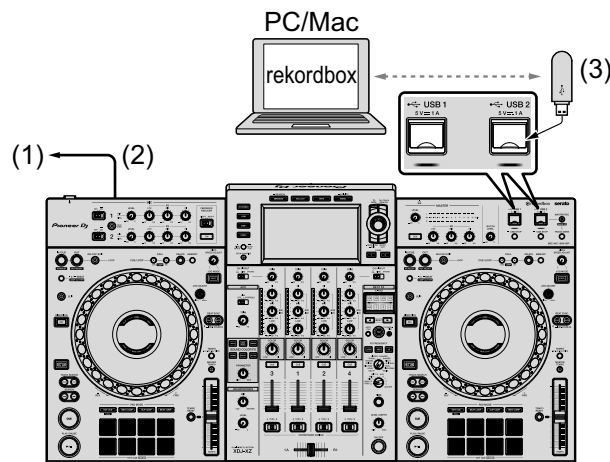
## Stile di base

Sarà possibile utilizzare i brani preparati sul PC/Mac eseguendo rekordbox.

Per le operazioni su rekordbox, consultare il manuale per l'utente di rekordbox (Mac/Windows) nel menu **[Aiuto]** di rekordbox (Mac/Windows). È anche possibile collegare fino a 2 lettori per DJ con le connessioni PRO DJ LINK utilizzando un cavo LAN (CAT5e).

### ❖ PRO DJ LINK (USB Export)

È possibile utilizzare i file musicali e i dati rekordbox su un dispositivo di memoria come un dispositivo di memoria flash o un disco rigido senza usare il PC/Mac. È possibile creare performance usando informazioni quali playlist, cue, punti di loop e hot cue preparati su rekordbox.



(1) Presa di corrente, (2) Cavo di alimentazione (in dotazione), (3) Dispositivo USB su cui vengono archiviati i dati di rekordbox

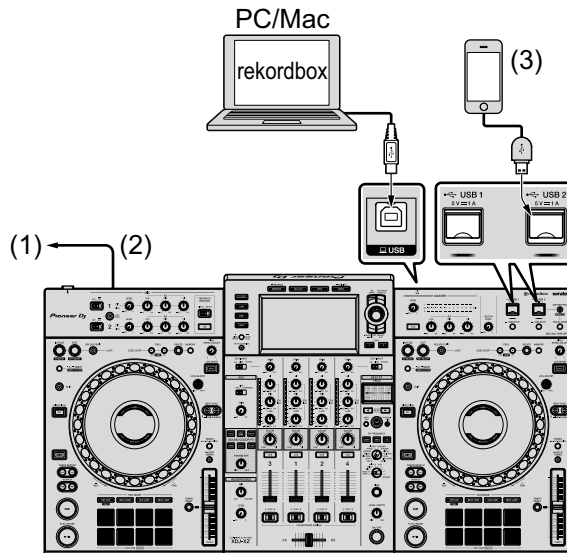
## ❖ PRO DJ LINK (LINK Export)

- È possibile selezionare e riprodurre su questa unità i brani gestiti su rekordbox collegando, mediante cavo USB, cavo LAN (CAT5e) o router LAN wireless (Wi-Fi), l'unità al PC/Mac su cui viene eseguita l'app. È possibile creare performance usando informazioni quali playlist, cue, punti di loop e hot cue preparati su rekordbox.
- È possibile selezionare e riprodurre su questa unità i brani gestiti su rekordbox collegando, mediante cavo USB o router LAN wireless (Wi-Fi), l'unità a un dispositivo mobile su cui viene eseguito rekordbox (iOS/Android).
- Preparare un cavo per collegare l'unità a un iPhone o iPod.
- Installare il software driver sul PC/Mac su cui viene eseguito rekordbox (Mac/Windows) prima di collegare l'unità al PC/Mac mediante USB (LINK Export). Per i dettagli, vedere: Software driver per collegamento USB (LINK Export) per rekordbox (Mac/Windows) (pagina 23)

## Compatibile con iPhone e iPod

- Made for iPhone Xs Max, iPhone Xs, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s e iPod touch (6a generazione).
- Per gli ultimi modelli compatibili, vedere [rekordbox.com](http://rekordbox.com).

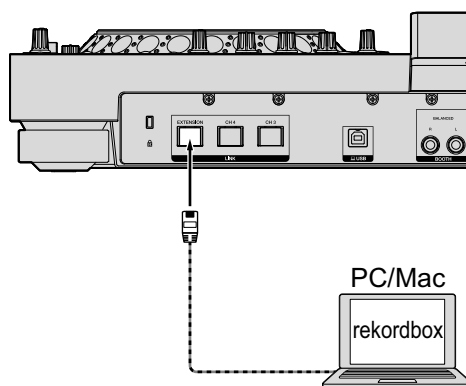
## Quando si utilizza un cavo USB



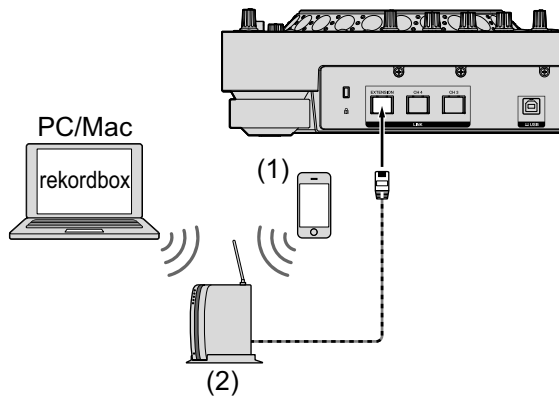
(1) Presa di corrente, (2) Cavo di alimentazione (in dotazione), (3) Dispositivo mobile che esegue rekordbox

- Se si collega rekordbox (iOS/Android) all'unità, non sarà possibile caricare un brano da rekordbox (iOS/Android) al lettore per DJ collegato.

## Quando si utilizza un cavo LAN



## Quando si utilizza un router LAN wireless e un access point

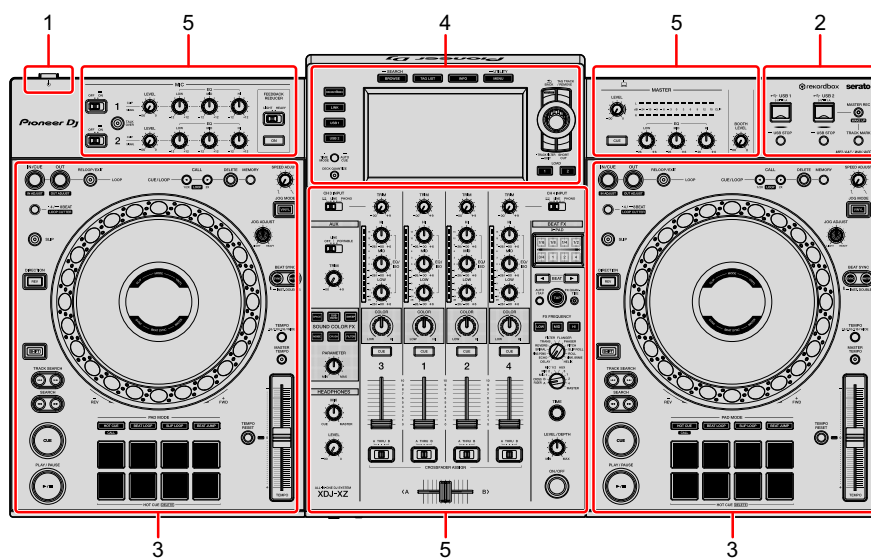


(1) Dispositivo mobile che esegue rekordbox, (2) Router LAN wireless e access point

---

---

# Nome delle varie parti e funzioni

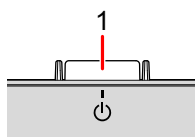


- 1 Sezione alimentazione (pagina 31)
- 2 Sezione dispositivi USB (pagina 32)
- 3 Sezione deck (pagina 34)
- 4 Sezione di browsing (pagina 70)
- 5 Sezione mixer/effetto (pagina 96)

---

---

## Sezione alimentazione

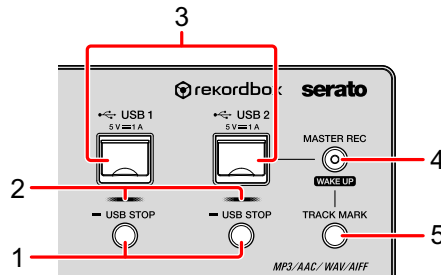


### 1 Interruttore

Consente di accendere e spegnere l'unità.

➡ Per saperne di più: Accensione (pagina 116)

## Sezione dispositivi USB



### 1 Pulsanti USB 1, 2 STOP

Premere per almeno 2 secondi prima di scollegare i dispositivi USB dall'unità.

➡ Per saperne di più: Collegare e scollegare i dispositivi USB (pagina 116)

### 2 Indicatori USB 1, 2

Si accende o lampeggia quando l'unità è in grado di comunicare con il dispositivo USB.

➡ Per saperne di più: Collegare e scollegare i dispositivi USB (pagina 116)

### 3 Slot USB 1, 2

Collega i dispositivi USB.

➡ Per saperne di più: Collegare e scollegare i dispositivi USB (pagina 116)

### 4 Pulsante MASTER REC (WAKE UP)

- **MASTER REC:** registra il suono in uscita dall'unità su un dispositivo USB collegato allo slot USB2.

➡ Per saperne di più: Registrazione della performance (pagina 33)

- **WAKE UP:** cancella la modalità di standby.

➡ Per saperne di più: Impostazione Auto standby (pagina 125)

### 5 Pulsante TRACK MARK

Divide una traccia mentre questa viene registrata sul dispositivo USB.

➡ Per saperne di più: Divisione del brano durante la registrazione (pagina 33)



## Registrazione della performance

È possibile registrare l'audio dall'uscita **[MASTER]** come file WAV su un dispositivo USB.

- Il nome dei file creato quando il suono viene registrato in formato **[REC\*\*\*.WAV]** (\*\*\*) è un numero a 3 cifre).

1 Collegare il dispositivo USB allo slot USB2.

2 Premere il pulsante **[MASTER REC (WAKE UP)]**.

La registrazione si avvia

Il pulsante **[MASTER REC (WAKE UP)]** lampeggia.

- Quando si preme nuovamente il pulsante **[MASTER REC (WAKE UP)]**, l'illuminazione del pulsante **[MASTER REC (WAKE UP)]** si spegne e la registrazione si arresta.
- Con un dispositivo USB da 1 GB è possibile una registrazione di circa 90 minuti.

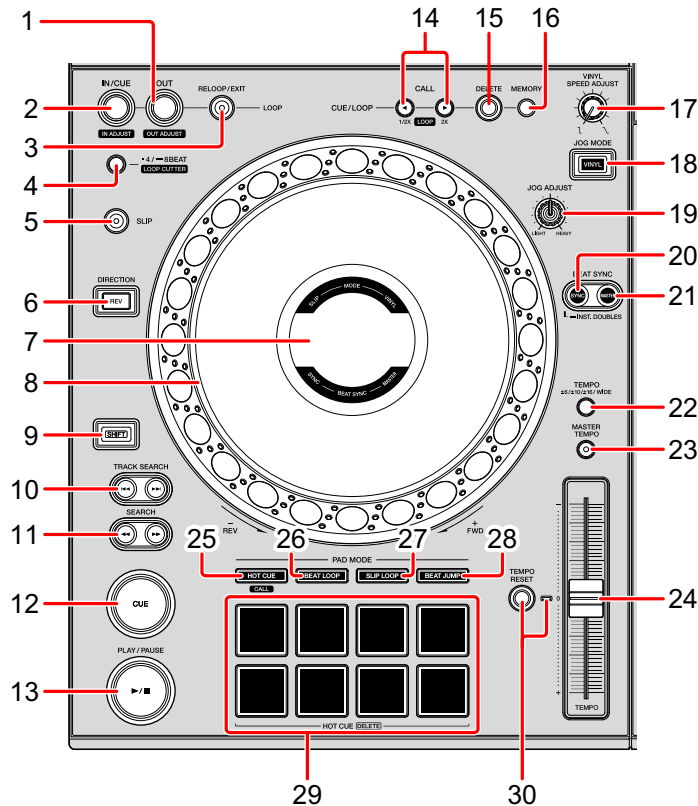
### ❖ Divisione del brano durante la registrazione

Durante la registrazione, premere il pulsante **[TRACK MARK]**.

Il brano registrato viene suddiviso e archiviato sul dispositivo USB.

Il file viene diviso proprio nel punto in cui viene premuto il pulsante **[TRACK MARK]**. Da questo punto in poi, il suono continua a essere registrato come nuovo file.

## Sezione deck



### 1 Pulsante LOOP OUT (OUT ADJUST)

Imposta e ottimizza il punto Loop out.

➡ Per saperne di più: Impostazione dei loop (pagina 51)

### 2 Pulsante LOOP IN/CUE (IN ADJUST)

Imposta e ottimizza il punto Loop In.

➡ Per saperne di più: Impostazione dei loop (pagina 51)

### 3 Pulsante RELOOP/EXIT

Ritorna alla riproduzione in loop (reloop) o la annulla (Loop Exit).

➡ Per saperne di più: Ritorno alla riproduzione in loop (Reloop) (pagina 52)

➡ Per saperne di più: Cancellazione della riproduzione in loop (Loop Exit) (pagina 52)

# Nome delle varie parti e funzioni

## 4 Pulsante 4/8BEAT (LOOP CUTTER)

➡ Per saperne di più: Impostazione automatica dei loop (pagina 53)

## 5 Pulsante SLIP

➡ Per saperne di più: Uso di Slip (pagina 62)

## 6 Pulsante DIRECTION, REV

Attiva/disattiva la riproduzione inversa.

Si accende durante la riproduzione nella direzione inversa.

➡ Per saperne di più: Riproduzione in senso inverso (pagina 46)

## 7 Display jog

➡ Per saperne di più: Sezione display della manopola (pagina 39)

## 8 Manopola jog wheel, Illuminazione anello jog

- Scratch

Ruotare la parte superiore quando la modalità [VINYL] è attiva:

➡ Per saperne di più: Funzionamento della manopola selettiva (pagina 46)

- Pitch Bend

Ruota la sezione esterna per regolare la velocità di riproduzione.

➡ Per saperne di più: Funzionamento della manopola selettiva (pagina 46)

## 9 Pulsante SHIFT

## 10 Pulsanti TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶

Ricerche dell'inizio dei brani.

## 11 Pulsanti SEARCH ◀◀, ▶▶

Avanzamento rapido o avvolgimento veloce del brano durante la pressione del pulsante.

➡ Per saperne di più: Scansione in avanti e inversa (Ricerca) (pagina 43)

## 12 Pulsante CUE

Imposta il cue point o sposta la posizione di riproduzione su un cue point e mette in pausa.

➡ Per saperne di più: Impostazione del punto di Cue (pagina 49)

# Nome delle varie parti e funzioni

## 13 Pulsante ►/II (PLAY/PAUSE)

Consente la riproduzione/messa in pausa di un brano.

➡ Per saperne di più: Riproduzione (pagina 43)

## 14 Pulsanti CUE/LOOP CALL ◀ (LOOP 1/2X), ▶ (LOOP 2X)

Richiama i cue e loop point archiviati.

➡ Per saperne di più: Richiamare i punti di cue o loop archiviati. (pagina 55)

## 15 Pulsante DELETE

Elimina i cue e loop point.

➡ Per saperne di più: Eliminazione dei punti di cue o loop archiviati (pagina 56)

## 16 Pulsante MEMORY

Archivia i cue e loop point.

➡ Per saperne di più: Archiviazione dei punti di cue o loop (pagina 55)

## 17 Manopola VINYL SPEED ADJUST

Regola il livello di decelerazione quando viene premuta la parte superiore della manopola e il livello di accelerazione quando si rilascia la manopola.

➡ Per saperne di più: Regolazione del livello di accelerazione e decelerazione (pagina 49)

## 18 Pulsante JOG MODE (VINYL)

Passa tra la modalità [VINYL] e la modalità normale.

➡ Per saperne di più: Commutazione delle modalità della manopola (pagina 46)

## 19 Manopola JOG ADJUST

Regola il carico applicato quando la manopola viene ruotata.

➡ Per saperne di più: Regolazione del carico applicato quando la manopola viene ruotata. (pagina 48)

## 20 Pulsante SYNC (INST. DOUBLES)

Effettua la sincronizzazione con il ritmo del deck principale.

➡ Per saperne di più: Uso della funzione SYNC (pagina 68)

## 21 Pulsante MASTER

Imposta il brano caricato nell'unità come mastre per la funzione Beat Sync.

➡ Per saperne di più: Uso della funzione SYNC (pagina 68)

## 22 Pulsante TEMPO

Modifica la gamma di variazione del cursore **[TEMPO]** a ogni pressione del pulsante.

➡ Per saperne di più: Selezione dell'intervallo di regolazione della velocità di riproduzione (pagina 45)

## 23 Pulsante MASTER TEMPO

Attiva/disattiva la funzione Master Tempo.

➡ Per saperne di più: Regolazione della velocità di riproduzione senza modifica del pitch (Master Tempo) (pagina 45)

## 24 Cursore TEMPO

Regola la velocità di riproduzione del brano.

➡ Per saperne di più: Regolazione della velocità di riproduzione (Tempo Control) (pagina 45)

## 25 Pulsante HOT CUE (CALL)

Attiva la modalità Hot Cue.

➡ Per saperne di più: Utilizzo degli hot cue (pagina 57)

## 26 Pulsante BEAT LOOP

Attiva la modalità Beat Loop.

➡ Per saperne di più: Uso di Beat Loop (pagina 60)

## 27 Pulsante SLIP LOOP

Attiva la modalità Slip Loop.

➡ Per saperne di più: Uso di Slip (pagina 62)

## 28 Pulsante BEAT JUMP

Attiva la modalità Beat Jump.

➡ Per saperne di più: Uso di Beat Jump (pagina 61)

# Nome delle varie parti e funzioni

## **29 Performance Pad**

È possibile utilizzare i Performance Pad per attivare le diverse funzioni.

➡ Per saperne di più: Utilizzo degli hot cue (pagina 57), Uso di Beat Loop (pagina 60), Uso di Slip (pagina 62), Uso di Beat Jump (pagina 61)

## **30 Pulsante TEMPO RESET, indicatore TEMPO RESET**

Riproduce un brano con la velocità di riproduzione originale, indipendentemente dalla posizione del cursore **[TEMPO]**.

Quando si attiva TEMPO RESET, l'indicatore si illumina.

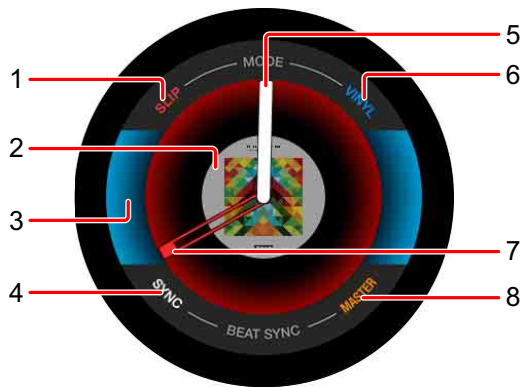
## Sezione display della manopola

È possibile impostare la modalità di visualizzazione su AUTO, INFO, SIMPLE o ARTWORK nella schermata **[UTILITY]**.

- Se viene impostato AUTO, SIMPLE e INFO vengono commutati secondo la schermata **[BROWSE]**.

---

### SIMPLE



#### 1 SLIP

Si accende quando **[SLIP]** è attivo.

#### 2 Illustrazione

Visualizza l'illustrazione del brano caricato sul deck.

#### 3 Stato del deck

Visualizza SLIP e VINYL attivo/disattivo.

#### 4 SYNC

Si accende quando **[BEAT SYNC]** è attivo.

#### 5 Stato di funzionamento

Mostra la posizione di riproduzione corrente.

Ruota durante la riproduzione e si ferma quando in pausa.

# Nome delle varie parti e funzioni

## 6 VINYL

Si illumina quando è impostata la modalità [VINYL].

## 7 Punto Cue / Loop / Hot Cue

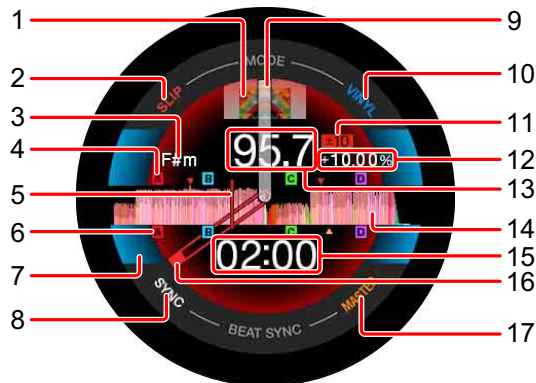
Mostra la posizione del punto Cue, Loop o Hot Cue impostato.

## 8 MASTER

Si illumina quando il deck è impostato come MASTER.

---

## INFO



## 1 Illustrazione

Visualizza l'illustrazione del brano caricato sul deck.

## 2 SLIP

Si accende quando [SLIP] è attivo.

## 3 Chiave

Mostra la chiave corrente.

## 4 Punti Memory Cue / Memory Loop / Memory Hot Cue

Mostra i punti Cue, Loop e Hot Cue archiviati nel dispositivo come contrassegni.

## 5 Posizione di riproduzione

Indica la posizione di riproduzione corrente.



# Nome delle varie parti e funzioni

## 6 Punti Cue / Loop / Hot Cue

Mostra i punti Cue, Loop e Hot Cue impostati come contrassegni.

## 7 Stato del deck

Visualizza SLIP e VINYL attivo/disattivo.

## 8 SYNC

Si accende quando [BEAT SYNC] è attivo.

## 9 Stato di funzionamento

Mostra la posizione di riproduzione corrente.

Ruota durante la riproduzione e si ferma quando in pausa.

## 10 VINYL

Si illumina quando è impostata la modalità [VINYL].

## 11 Riproduzione dell'intervallo di regolazione della velocità

Mostra l'intervallo al quale la velocità di regolazione può essere regolata.

## 12 Velocità di riproduzione

Visualizza la velocità di riproduzione. Il valore cambia in base alla posizione del cursore [TEMPO].

## 13 BPM

Visualizza il BPM (= Beats Per Minute, battute al minuto) corrente.

## 14 Forma d'onda

Visualizza la forma d'onda.

## 15 Durata (minuti, secondi) / battiti di loop

Indica il tempo rimanente e il tempo trascorso commutati premendo il pulsante [TIME MODE (AUTO CUE)].

Mostra i battiti di loop durante la riproduzione di loop.

## 16 Punti Cue / Loop / Hot Cue

Mostra la posizione del punto Cue, Loop o Hot Cue impostato.

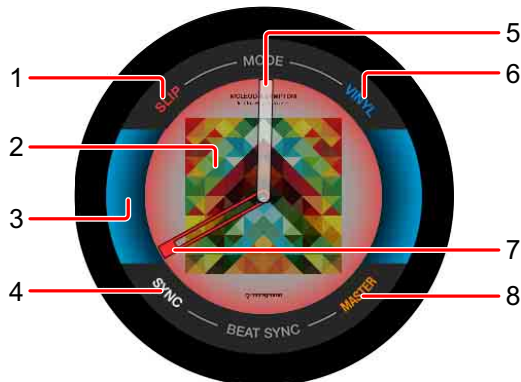
# Nome delle varie parti e funzioni

## 17 MASTER

Si illumina quando il deck è impostato come MASTER.

---

## ARTWORK



### 1 SLIP

Si accende quando **[SLIP]** è attivo.

### 2 Illustrazione

Visualizza l'illustrazione del brano caricato sul deck.

### 3 Stato del deck

Visualizza SLIP e VINYL attivo/disattivo.

### 4 SYNC

Si accende quando **[BEAT SYNC]** è attivo.

### 5 Stato di funzionamento

Mostra la posizione di riproduzione corrente.

Ruota durante la riproduzione e si ferma quando in pausa.

### 6 VINYL

Si illumina quando è impostata la modalità **[VINYL]**.

### 7 Punto Cue / Loop / Hot Cue

Mostra la posizione del punto Cue, Loop o Hot Cue impostato.

## 8 MASTER

Si illumina quando il deck è impostato come MASTER.

---

### Riproduzione

Premere il pulsante **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]**.

Se **[AUTO PLAY MODE]** della schermata **[UTILITY]** è impostato su **[OFF]**, il brano viene riprodotto fino alla fine, quindi la riproduzione si arresta. Il brano successiva non viene riprodotto.

#### ❖ Pausa

Durante la riproduzione, premere il pulsante **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]**.

- Se il pulsante viene premuto nuovamente **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]** la riproduzione riprende.

---

### Scansione in avanti e inversa (Ricerca)

Premere uno dei pulsanti **[SEARCH ◀◀, ▶▶]**.

Mentre si tiene premuto uno dei pulsanti **[SEARCH ◀◀, ▶▶]**, il brano viene scansionato in avanti e in direzione inversa.

- Se **[AUTO PLAY MODE]** della schermata **[UTILITY]** è impostato su **[OFF]**, non sarà possibile tornare al brano precedente o passare al brano successivo.
- Con questa funzione, non è possibile passare a una categoria o a una cartella diversa.

## Trovare l'inizio di un brano (Track Search)

Premere uno dei pulsanti **[TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶]**.

Premere **[▶▶]** per passare all'inizio del brano successivo.

Quando viene premuto **[◀◀]**, la posizione di riproduzione torna all'inizio del brano attualmente riprodotto. In caso di doppia pressione in rapida sequenza, la posizione di riproduzione ritorna all'inizio del brano precedente.

- Con questa funzione, non è possibile passare a una categoria o a una cartella diversa.

---

## Ricerca super rapida

Ruotare la manopola selettore mentre si preme uno dei pulsanti **[SEARCH ◀◀, ▶▶]**.

Il brano viene fatto avanzare o viene riavvolto velocemente in base alla direzione di rotazione della manopola.

- Quando si rilascia il pulsante **[SEARCH ◀◀, ▶▶]**, questa funzione viene annullata.
- La normale riproduzione riprende quando si interrompe la rotazione della manopola.
- La velocità di avvolgimento e avanzamento rapidi può essere regolata in base alla velocità di rotazione della manopola.

---

## Ricerca brano super rapida

Ruotare la manopola selettore mentre si preme uno dei pulsanti **[TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶]**.

Il brano viene fatto avanzare ad alta velocità in base alla direzione di rotazione della manopola.

## **Regolazione della velocità di riproduzione (Tempo Control)**

Spostare il cursore **[TEMPO]** in avanti o indietro.

La velocità di riproduzione aumenta quando il cursore viene spostato sul lato **[+]** (verso l'utente) e diminuisce quando il cursore viene spostato sul lato **[-]** (lontano dall'utente).

Il tasso di variazione della velocità di riproduzione è indicato sullo schermo dell'unità principale.

### ❖ **Selezione dell'intervallo di regolazione della velocità di riproduzione**

Premere il pulsante **[TEMPO]**.

L'intervallo di regolazione della velocità di riproduzione cambia a ogni pressione del pulsante.

Sullo schermo dell'unità principale viene visualizzato **[±6, ±10, ±16, WIDE]**.

- La velocità può essere regolata con incrementi dello 0,02% nell'impostazione **[±6]**%, 0,05% nelle impostazioni **[±10]** e **[±16]**% e dello 0,5% nell'impostazione **[WIDE]**.
- L'intervallo di regolazione **[WIDE]** è  $\pm 100\%$ . Con impostazione  $-100\%$ , la riproduzione si arresta.

### ❖ **Regolazione della velocità di riproduzione senza modifica del pitch (Master Tempo)**

Premere il pulsante **[MASTER TEMPO]**.

Il pulsante **[MASTER TEMPO]** si illumina. Il pitch non cambia anche quando la velocità di riproduzione viene modificata con il cursore **[TEMPO]**.

- Il suono viene processato digitalmente e perciò la sua qualità cambia.

# Nome delle varie parti e funzioni

- L'unità mantiene l'impostazione Master Tempo anche dopo lo spegnimento.

---

## Riproduzione in senso inverso

Quando la funzione Quantize è attiva, si potrebbe notare un leggero ritardo a causa della quantizzazione.

Premere il pulsante **[DIRECTION, REV]**.

Il pulsante **[DIRECTION, REV]** si illumina e si avvia la riproduzione inversa.

- Con questa funzione, non è possibile tornare al brano precedente.
- Quando si ruota la manopola seletttrice, viene invertita anche la direzione di accelerazione o decelerazione.
- Quando durante la riproduzione inversa vengono eseguite operazioni quali la ricerca dei brani e la riproduzione in loop, la funzione scratch play potrebbe non essere disponibile.

---

## Funzionamento della manopola seletttrice

- La parte superiore della manopola seletttrice ha un interruttore incorporato. Non posizionare oggetti sulla manopola seletttrice o non sottoporla a forti impatti.
- Il contatto con acqua o altri liquidi può causare un malfunzionamento.

### ❖ Commutazione delle modalità della manopola

La manopola seletttrice ha due modalità.

- Modalità **[VINYL]**: quando durante la riproduzione viene premuta la manopola seletttrice, la riproduzione si arresta. Quando si ruota la manopola seletttrice, il suono viene emesso in base alla modalità di funzionamento della manopola.
- Modalità normale: la riproduzione non si arresta anche quando viene premuta la manopola seletttrice. Non è possibile eseguire scratch, ecc.

# Nome delle varie parti e funzioni

Premere il pulsante **[JOG MODE (VINYL)]**.

Quando la modalità della manopola passa alla modalità **[VINYL]**, il pulsante **[JOG MODE (VINYL)]** si illumina.

## ❖ Scratch

Quando la manopola selettiva è impostata sulla modalità **[VINYL]**, la riproduzione avviene in base alla velocità e alla direzione di rotazione selezionate ruotando la manopola selettiva e mantenendone la parte superiore.

- 1 Premere il pulsante **[JOG MODE (VINYL)]**.  
Impostare la modalità della manopola sulla modalità **[VINYL]**.
- 2 Durante la riproduzione, premere la parte superiore della manopola selettiva.  
La riproduzione si interrompe.
- 3 Ruotare la manopola selettiva nella direzione e con la velocità preferite.  
Il suono viene riprodotto in base alla velocità e alla direzione di rotazione della manopola selettiva.
- 4 Rilasciare la manopola selettiva.  
Riprende la riproduzione normale.

## ❖ Pitch Bend

Durante la riproduzione, ruotare la sezione esterna della manopola selettiva.

La velocità di riproduzione aumenta quando si ruota in senso orario e diminuisce quando si ruota in senso antiorario. Quando la rotazione viene arrestata, la riproduzione torna alla velocità normale.

- Quando la modalità manopola è impostata sulla modalità normale, la medesima operazione è possibile ruotando la parte superiore della manopola selettiva.

# Nome delle varie parti e funzioni

## ❖ Ricerca frame

Quando il brano è messo in pausa, ruotare la manopola selettiva.  
La posizione può essere spostata con unità di 0,5 frame.

- La durata approssimativa di 0,5 frame è 6,7 msec.
- Ruotare in senso orario per spostare in avanti e in senso orario per spostarsi all'indietro. La posizione si sposta di 1,8 secondi per rotazione completa della manopola selettiva.

---

## **Regolazione del carico applicato quando la manopola viene ruotata.**

Ruotare la manopola **[JOG ADJUST]**.

Ruotare la manopola in senso orario per incrementare il carico oppure ruotare la manopola in senso antiorario per ridurre il carico.



## Regolazione del livello di accelerazione e decelerazione

Questa funzione è valida solo in modalità **[VINYL]**.

Regola il livello di decelerazione quando viene premuta la parte superiore della manopola e il livello di accelerazione quando si rilascia la manopola.

Ruotare la manopola **[VINYL SPEED ADJUST]**.

La velocità diminuisce quando si ruota in senso orario e aumenta quando si ruota in senso antiorario.

- In modalità **[VINYL]**, premere il pulsante **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]** per modificare contemporaneamente il livello di accelerazione e decelerazione.
- I seguenti metodi di regolazione possono essere impostati dalla schermata **[UTILITY]**.
  - **TOUCH&RELEASE**: regola simultaneamente il livello di accelerazione e di decelerazione.
  - **TOUCH**: regola solo il livello di decelerazione.
  - **RELEASE**: regola solo il livello di accelerazione.

---

## Impostazione del punto di Cue

- 1 Durante la riproduzione, premere il pulsante **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]**.  
La riproduzione viene messa in pausa.
- 2 Premere il pulsante **[CUE]**.  
La posizione è impostata come il punto di cue.  
Il pulsante **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]** lampeggia e il pulsante **[CUE]** si illumina.  
In questo momento non viene emesso alcun suono.
  - Quando viene impostato un nuovo punto di cue, il punto di cue precedentemente impostato viene annullato.

# Nome delle varie parti e funzioni

## ❖ **Regolazione della posizione del punto di Cue**

1 Premere il pulsante **[SEARCH ◀▶]** quando il brano è messo in pausa al cue point.

I pulsanti **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]** e **[CUE]** lampeggiano.

Il punto di cue può essere ottimizzato con unità di 0,5 frame.

2 Premere il pulsante **[CUE]**.

Viene impostato un nuovo punto di cue.

- Quando viene impostato un nuovo punto di cue, il punto di cue precedentemente impostato viene annullato.

## ❖ **Ritorno al punto di cue (Back Cue)**

Durante la riproduzione, premere il pulsante **[CUE]**.

Torna immediatamente al punto di cue attualmente impostato, quindi il brano viene messo in pausa.

- Quando viene premuto il pulsante **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]**, la riproduzione inizia dal punto di cue.

## ❖ **Verifica del punto di cue (Cue Sampler)**

Dopo che la posizione di riproduzione sarà tornata al punto di cue, tenere premuto il pulsante **[CUE]**.

La riproduzione inizia dal punto di cue impostato. La riproduzione continua mentre si tiene premuto il pulsante.

- Se durante il Cue Sampler viene premuto il pulsante **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]**, la riproduzione continua anche se il pulsante **[CUE]** viene rilasciato.

## ❖ **Impostazione del punto di Cue durante la riproduzione (Real Time Cue)**

Durante la riproduzione, premere il pulsante **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** nella posizione in cui si desidera impostare il punto di cue.

## Impostazione dei loop

È possibile scegliere la sezione per cui si desidera eseguire il loop. L'intervallo della riproduzione in loop non può essere impostato per un brano precedente o successivo.

- Quando la funzione Quantize è attiva, si potrebbe notare un leggero ritardo a causa della quantizzazione.
- 1 Premere il pulsante **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** nel punto in cui si desidera avviare il loop (il punto Loop In) durante la riproduzione. Questa operazione non è necessaria se si desidera impostare il punto di cue attualmente impostato come punto di Loop In.
  - 2 Premere il pulsante **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]** nel punto in cui si desidera interrompere il loop (il punto Loop Out). Viene avviata la riproduzione del loop.

### ❖ Ottimizzazione del punto Loop In point (Loop In Adjust)

- 1 Durante la riproduzione in loop, premere il pulsante **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]**.  
Il pulsante inizia a lampeggiare rapidamente **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** e il pulsante **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]** si spegne.  
La durata del punto Loop In viene visualizzata sullo schermo dell'unità principale.
- 2 Premere il pulsante **[SEARCH ◀▶]**.  
Il punto Loop In può essere regolato con unità di 0,5 frame.
  - La medesima operazione è possibile utilizzando la manopola selettiva.
  - L'intervallo di regolazione del punto Loop In è di  $\pm 30$  frame.
  - Il punto Loop In non può superare il punto Loop Out.
- 3 Premere il pulsante **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]**.  
Riprende la riproduzione in loop.

# Nome delle varie parti e funzioni

- Riprende anche la riproduzione in loop normale se non viene eseguita alcuna operazione per più di 10 secondi.

## ❖ Ottimizzazione del punto Loop Out point (Loop Out Adjust)

### 1 Durante la riproduzione in loop, premere il pulsante **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]**.

Il pulsante inizia a lampeggiare rapidamente **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]** e il pulsante **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** si spegne.

La durata del punto Loop Out viene visualizzata sullo schermo dell'unità principale.

### 2 Premere il pulsante **[SEARCH ◀▶]**.

Il punto Loop Out può essere regolato con unità di 0,5 frame.

- La medesima operazione è possibile utilizzando la manopola selettiva.
- Il punto Loop Out non può precedere il punto Loop In.

### 3 Premere il pulsante **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]**.

Riprende la riproduzione in loop.

- Riprende anche la riproduzione in loop normale se non viene eseguita alcuna operazione per più di 10 secondi.

## ❖ Cancellazione della riproduzione in loop (Loop Exit)

Durante la riproduzione in loop, premere il pulsante **[RELOOP/EXIT]**.

La riproduzione continua oltre il punto Loop Out senza tornare al punto Loop In.

## ❖ Ritorno alla riproduzione in loop (Reloop)

Dopo aver cancellato la riproduzione in loop, premere il pulsante **[RELOOP/EXIT]** durante la riproduzione.

La posizione di riproduzione ritorna al punto Loop In impostato in precedenza e la riproduzione del loop riprende.

## ❖ Impostazione automatica dei loop

### 4 Beat Loop

Durante la riproduzione, premere il pulsante **[4/8BEAT (LOOP CUTTER)]**.

In base al BPM del brano in riproduzione, la riproduzione del loop inizia con 4 battute dal punto in cui si preme il pulsante.

- Nel caso in cui non sia possibile rilevare il BPM del brano, il BPM è impostato su 120.
- È possibile impostare il 4 beat Loop tenendo premuto il pulsante **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** per almeno un secondo.

### 8 Beat Loop

Durante la riproduzione, tenere premuto il pulsante **[4/8BEAT (LOOP CUTTER)]** per almeno un secondo.

La riproduzione del loop inizia con 8 battute dal punto in cui si preme il pulsante.

## ❖ Taglio del loop (Loop Cutter)

Durante la riproduzione in loop, premere il pulsante **[CUE/LOOP CALL ◀ (LOOP 1/2X)]**.

Ogni volta che si preme il pulsante, il loop viene tagliato a metà.

- Premendo il pulsante **[4/8BEAT (LOOP CUTTER)]**, è possibile tagliare il loop.

## ❖ Estensione del loop (Loop Double)

Durante la riproduzione in loop, premere il pulsante **[CUE/LOOP CALL ▶ (LOOP 2X)]**.

Ogni volta che si preme il pulsante, la lunghezza del loop raddoppia.

- È possibile estendere il loop premendo il pulsante **[4/8BEAT (LOOP CUTTER)]** mentre si tiene premuto **[SHIFT]**.

# Nome delle varie parti e funzioni

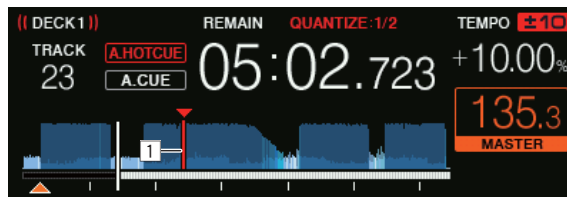
## ❖ Uso del Re-trigger loop

Durante la riproduzione in loop, premere il pulsante **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**.

A ogni pressione del pulsante, la posizione di riproduzione torna al punto Loop In e viene attivata la riproduzione in loop.

## ❖ Utilizzo di un loop attivo

- 1 Collegare il dispositivo USB all'unità.
- 2 Caricare un brano per cui si è impostato il loop attivo su rekordbox. È possibile impostare un loop archiviato in rekordbox come loop attivo. Il punto di loop attivo impostato viene visualizzato nella forma d'onda, come indicato da **1** indicato di seguito.



Quando la posizione di riproduzione raggiunge il punto di impostazione, il loop viene impostato automaticamente e la riproduzione in loop viene avviata.


## ❖ Loop di emergenza

Quando un brano non può più essere riprodotto, un 4 beat loop viene impostato per mantenere il suono.

- Durante il loop di emergenza il funzionamento è limitato. Per annullare il loop di emergenza, caricare il brano successivo.

## Archiviazione dei punti di cue o loop

- 1 Collegare il dispositivo USB all'unità.
- 2 Impostare il punto di cue o di loop.
- 3 Premere il pulsante **[MEMORY]**.

Sul display dell'unità principale viene visualizzato [  **MEMORY** ] per alcuni secondi, quindi le informazioni sul punto vengono archiviate sul dispositivo USB.

I punti di cue e loop archiviati sono contrassegnati da una [▼] nella parte superiore del display delle forme d'onda.

- Per archiviare i punti di loop, premere il pulsante **[MEMORY]** durante la riproduzione in loop.

### ❖ Richiamare i punti di cue o loop archiviati.

- 1 Collegare il dispositivo USB all'unità.
- 2 Caricare il brano contenente i punti di cue o loop che si desidera richiamare.  
I punti di cue e loop archiviati sono contrassegnati da una [▼] nella parte superiore del display delle forme d'onda.
- 3 Premere il pulsante **[CUE/LOOP CALL ◀ (LOOP 1/2X)]** o **[CUE/LOOP CALL ▶ (LOOP 2X)]**.

Premere il pulsante **[CUE/LOOP CALL ◀ (LOOP 1/2X)]** per richiamare un punto antecedente alla posizione di riproduzione corrente e premere il pulsante **[CUE/LOOP CALL ▶ (LOOP 2X)]** per richiamare un punto successivo alla posizione di riproduzione corrente.

Il brano salta al punto richiamato e viene messo in pausa.

- Nel caso in cui siano archiviati più punti, a ogni pressione del pulsante viene richiamato un punto differente.
- I loop impostati come loop attivi possono essere anche richiamati come loop archiviati.

# Nome delle varie parti e funzioni

- Se il punto richiamato riporta un commento impostato da rekordbox, questo viene visualizzato nell'area di visualizzazione del titolo del brano.
- L'elenco dei commenti può essere visualizzato anche nell'elenco dei brani nella schermata di navigazione premendo la manopola selettiva. Selezionarne uno dall'elenco visualizzato e premere il pulsante **[LOAD 1]** o **[LOAD 2]** per richiamare il punto selezionato.

## 4 Premere il pulsante **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]**.

La riproduzione normale o loop inizia dal punto richiamato.

## ❖ **Eliminazione dei punti di cue o loop archiviati**

### 1 Collegare il dispositivo USB all'unità.

### 2 Caricare il brano contenente i punti di cue o loop che si desidera eliminare.


I punti di cue e loop archiviati sono contrassegnati da una **[▼]** nella parte superiore del display delle forme d'onda.

### 3 Premere il pulsante **[CUE/LOOP CALL ◀ (LOOP 1/2X)]** o **[CUE/LOOP CALL ▶ (LOOP 2X)]** per richiamare il punto da eliminare.

Il brano salta al punto richiamato e viene messo in pausa.

- Nel caso in cui siano archiviati più punti, a ogni pressione del pulsante viene richiamato un punto differente.

### 4 Premere il pulsante **[DELETE]**.

Il display dell'unità principale mostra **[ DELETED]** e le informazioni sul punto selezionato vengono eliminate.

- Quando viene eliminato un loop archiviato impostato come loop attivo, anche quest'ultimo viene eliminato.



## Utilizzo degli hot cue

È possibile avviare immediatamente la riproduzione dalla posizione in cui è impostato un Hot Cue.

È possibile configurare e salvare fino a 8 Hot Cue per ogni brano.

### ❖ Impostazione degli hot cue

- 1 Premere il pulsante **[HOT CUE (CALL)]** per passare alla modalità Hot Cue.
- 2 Durante la riproduzione o durante la pausa, premere uno dei Performance Pad nel punto in cui si desidera impostare un Hot Cue.

Il punto viene impostato come Hot Cue e il Performance Pad si illumina.

Contemporaneamente, l'impostazione viene archiviata sul dispositivo USB.

- Durante la riproduzione in loop, il loop viene registrato come Hot Cue.
- Per gli Hot Cue, la direzione di riproduzione non viene registrata.
- Quando viene impostato un Hot Cue durante lo scratch play, la riproduzione potrebbe arrestarsi temporaneamente.
- Quando la funzione Quantize è attiva, si potrebbe notare un leggero ritardo a causa della quantizzazione.
- Non è possibile archiviare un Hot Cue se questo è già memorizzato nel Performance Pad. Per archiviare un nuovo Hot Cue, eliminare quello già memorizzato.

### ❖ Riproduzione degli hot cue

Durante la riproduzione o la pausa, premere uno dei Performance Pad. Viene richiamato l'Hot Cue memorizzato su quel pulsante e ha inizio la riproduzione.

Le informazioni sulla riproduzione in loop archiviate in un Performance Pad sono differenti dalla riproduzione in loop impostata mediante i pulsanti **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** e **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]**.

# Nome delle varie parti e funzioni

- Dopo che un loop archiviato nel Performance Pad è stato richiamato, è possibile annullare la riproduzione in loop con il pulsante **[RELOOP/EXIT]**. È anche possibile ottimizzare il punto Loop In usando il pulsante **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** o il punto Loop Out usando il pulsante **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]**.
- Dopo la regolazione, le informazioni archiviate nei Performance Pad cambiano.

## ❖ Colori di illuminazione dei Performance Pad

Quando **[HOT CUE COLOR]** nella schermata **[UTILITY]** è impostato su **[OFF]**

Contenuti registrati in un Hot Cue	Colore
Punto di Cue	Verde
Loop	Arancione
Non è registrato nulla.	Nessuna illuminazione

Quando **[HOT CUE COLOR]** nella schermata **[UTILITY]** è impostato su **[ON]**

Contenuti registrati in un Hot Cue	Colore
Punto di Cue	Colore fisso per ogni pulsante
Loop	Arancione
Non è registrato nulla.	Nessuna illuminazione

- I colori dell'Hot Cue possono essere impostati con rekordbox.

## ❖ Richiamare gli Hot Cue




- 1 Collegare il dispositivo USB all'unità.
- 2 Caricare il brano contenente l'Hot Cue che si desidera richiamare.

# Nome delle varie parti e funzioni

- 3 Premere il pulsante **[HOT CUE (CALL)]** in modalità Hot Cue. L'unità passa alla modalità Hot Cue richiamata e i Performance Pad su cui sono archiviati gli Hot Cue lampeggiano.
- 4 Premere il Performance Pad con l'Hot Cue che si desidera richiamare. Il Performance Pad si illumina in verde o arancione. Se il colore dell'Hot Cue è stato impostato usando rekordbox o l'unità, il pulsante si illumina con il colore impostato.
  - Se si desidera richiamare un Hot Cue, premere il pulsante **[HOT CUE (CALL)]** senza premere un Performance Pad. Le luci dei pulsanti per cui gli Hot Cue non sono stati richiamati, si spengono.


## ❖ **Richiamare automaticamente gli Hot Cue quando i brani vengono caricati**

Le impostazioni di questa unità possono essere modificate per richiamare automaticamente gli Hot Cue quando i brani vengono caricati.

- 1 Premere il pulsante **[SHORTCUT]**.
- 2 Selezionare **[ON]**, **[rekordbox SETTING]** o **[OFF]** in **[HOT CUE AUTO LOAD]** nella schermata **[SHORTCUT]**.
  - **[ON]:**  
 viene visualizzato per tutti i brani e gli Hot Cue vengono richiamati automaticamente quando i brani vengono caricati. Gli Hot Cue vengono richiamati automaticamente anche durante la ricerca dei brani. **[A. HOT CUE]** sul display dell'unità principale si illumina in rosso.
  - **[rekordbox SETTING]:**  
 viene visualizzato solo per i brani impostati con rekordbox e gli Hot Cue vengono richiamati automaticamente quando vengono caricati i brani con  visualizzato. Gli Hot Cue non vengono richiamati durante la ricerca dei brani. **[A. HOT CUE]** sul display dell'unità principale si illumina in bianco.

# Nome delle varie parti e funzioni

– [OFF]:

 non viene visualizzato. Gli Hot Cue non vengono richiamati durante il caricamento dei brani.

- È possibile modificare le impostazioni anche nella schermata [UTILITY].

## ❖ Eliminazione degli Hot Cue

Premere i Performance Pad tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

L'Hot Cue archiviato sul pulsante corrispondente viene eliminato e un nuovo Hot Cue può essere memorizzato sul pulsante.

---

## Uso di Beat Loop

In base al ritmo del brano, viene impostato un loop del numero specificato di battute e la riproduzione loop inizia.

- 1 Premere il pulsante [BEAT LOOP] per passare alla modalità Beat Loop.
- 2 Premere il Performance Pad corrispondenti al numero di battute che si desidera impostare.  
Dalla posizione di riproduzione in cui era stato premuto il Performance Pad, la riproduzione in loop viene avviata con il numero specificato di battute. Durante la riproduzione in loop, il Performance Pad lampeggia.
  - È possibile specificare 1/4 di battuta, 1/2 battuta, 1 battuta, 2 battute, 4 battute, 8 battute, 16 battute, 32 battute.
  - Nel caso in cui non sia possibile rilevare il BPM del brano, il BPM è impostato su 120.

## ❖ Annullamento della riproduzione del loop

Per annullare un loop, premere il Performance Pad che lampeggia durante a riproduzione in loop o premere il pulsante [RELOOP/EXIT].

## Uso di Beat Jump

La posizione di riproduzione può essere spostata in base alla lunghezza della battuta selezionata (1 battuta, 2 battute, 4 battute o 8 battute).

- Nel caso in cui sia impostato un loop, funziona come un Loop Move.

1 Premere il pulsante **[BEAT JUMP]** per passare alla modalità Beat Jump.

2 Selezionare la lunghezza della battuta e premere un Performance Pad.

La posizione di riproduzione viene spostata in base alla lunghezza della battuta selezionata.

- Nel caso in cui non sia possibile rilevare il BPM del brano, il BPM è impostato su 120.
- Quando la funzione Quantize è attiva, si potrebbe notare un leggero ritardo a causa della quantizzazione.

---

## Uso di Loop Move

La posizione di riproduzione del loop può essere spostata in base alla lunghezza della battuta selezionata (1 battuta, 2 battute, 4 battute o 8 battute).

1 Premere il pulsante **[BEAT JUMP]** per passare alla modalità Beat Jump.

2 Impostare il loop.

3 Selezionare la lunghezza della battuta e premere un Performance Pad.

La posizione di riproduzione del loop viene spostata in base alla lunghezza della battuta selezionata.

- Nel caso in cui non sia possibile rilevare il BPM del brano, il BPM è impostato su 120.

# Nome delle varie parti e funzioni

- Quando la funzione Quantize è attiva, si potrebbe notare un leggero ritardo a causa della quantizzazione.

---

## Uso di Slip

Quando la modalità Slip è attiva, la riproduzione normale prosegue mantenendo il ritmo originale in sottofondo durante pausa (modalità **[VINYL]**), scratch play, riproduzione loop, riproduzione Hot Cue o riproduzione inversa. Quando la modalità Slip viene annullata, la riproduzione normale riprende dalla posizione raggiunta in quel punto.

- Quando la funzione Quantize è attiva, si potrebbe notare un leggero ritardo a causa della quantizzazione.

## Visualizzazione della posizione riprodotta in sottofondo



- Con la modalità Slip, la posizione di riproduzione corrente viene indicata da una linea gialla sulla forma d'onda del display dell'unità principale (forma d'onda complessiva o forma d'onda ingrandita). La posizione riprodotta in sottofondo viene indicata da una linea bianca sulla forma d'onda del display dell'unità principale (forma d'onda complessiva).

## ❖ Pausa di Slip

- 1 Premere il pulsante **[JOG MODE (VINYL)]**.  
Impostare la modalità della manopola su **[VINYL]**.
- 2 Premere il pulsante **[SLIP]**.  
L'unità entra in modalità Slip.

# Nome delle varie parti e funzioni

- 3 Durante la riproduzione, premere il pulsante **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]**.  
Durante la pausa, la riproduzione normale continua sullo sfondo.  
Il pulsante **[SLIP]** lampeggia al ritmo del suono riprodotto in sottofondo.
- 4 Premere il pulsante **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]** per annullare la pausa.  
La riproduzione inizia dalla posizione raggiunta sullo sfondo.

## ❖ Slip Scratch Play

- 1 Premere il pulsante **[JOG MODE (VINYL)]**.  
Impostare la modalità della manopola su **[VINYL]**.
- 2 Premere il pulsante **[SLIP]**.  
L'unità entra in modalità Slip.
- 3 Premere la parte superiore della manopola selettore durante la riproduzione per lo scratch play.  
La riproduzione normale continua in sottofondo durante lo scratch play. Il pulsante **[SLIP]** lampeggia al ritmo del suono riprodotto in sottofondo.
- 4 Rilasciare la parte superiore della manopola.  
La riproduzione inizia dalla posizione raggiunta sullo sfondo.

## ❖ Slip Hot Cue

- 1 Premere il pulsante **[SLIP]**.  
L'unità entra in modalità Slip.
- 2 Premere il pulsante **[HOT CUE (CALL)]** per passare alla modalità Hot Cue.
- 3 Tenere premuto uno dei Performance Pad.  
Inizia il Hot Cue.  
La riproduzione normale continua in sottofondo durante la riproduzione Hot Cue.  
Il pulsante **[SLIP]** lampeggia al ritmo del suono riprodotto in sottofondo.

# Nome delle varie parti e funzioni

- Nel punto delle 4 battute dopo l'inizio dell'hot cue, la modalità Slip Hot Cue viene annullata automaticamente e la riproduzione inizia dalla posizione raggiunta in sottofondo.

## 4 Rilasciare il Performance Pad.

La riproduzione inizia dalla posizione raggiunta in sottofondo quando si rilascia il Performance Pad prima che siano trascorse le 4 battute dalla posizione iniziale dell'Hot Cue.

## ❖ Slip inverso

### 1 Premere il pulsante **[SLIP]**.

L'unità entra in modalità Slip.

### 2 Tenere premuto il pulsante **[DIRECTION, REV]** durante la riproduzione.

Il pulsante **[DIRECTION, REV]** si illumina e si avvia la riproduzione inversa.

La normale riproduzione continua in sottofondo durante la riproduzione inversa.

Il pulsante **[SLIP]** lampeggia al ritmo del suono riprodotto in sottofondo.

- La riproduzione Slip inversa viene annullata trascorse 8 battute dalla posizione in cui è stato premuto il pulsante **[DIRECTION, REV]**. La riproduzione inizia dalla posizione raggiunta in sottofondo e il pulsante **[DIRECTION, REV]** si spegne.
- Se il pulsante **[DIRECTION, REV]** viene rilasciato prima che siano trascorsi 8 battute, la riproduzione inversa slip viene annullata e a riproduzione inizia dalla posizione raggiunta in sottofondo.

## ❖ Annullamento della modalità Slip

Premere il pulsante **[SLIP]**.

La modalità Slip è annullata.

- La modalità Slip viene anche annullata durante il caricamento di un brano.



## Slip Loop

Per usare lo Slip Loop esistono i seguenti modi:

### ❖ Quando si utilizza il pulsante **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** o il pulsante **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]**

1 Premere il pulsante **[SLIP]**.

L'unità entra in modalità Slip.

2 Premere il pulsante **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** e poi il pulsante **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]**.

Viene avviata la riproduzione loop

La normale riproduzione continua in sottofondo durante la riproduzione del loop.

Il pulsante **[SLIP]** lampeggia al ritmo del suono riprodotto in sottofondo.

- Non è possibile impostare loop che superino gli 8 secondi.
- La medesima operazione viene eseguita con le seguenti procedure.
  - Premere il pulsante **[4/8BEAT (LOOP CUTTER)]**.
  - Premere il pulsante **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** per almeno un secondo.

3 Premere il pulsante **[RELOOP/EXIT]**.

Il loop viene cancellato e la riproduzione inizia dalla posizione raggiunta in sottofondo.

### ❖ Quando si utilizza **PAD MODE (BEAT LOOP)**

1 Premere il pulsante **[SLIP]**.

L'unità entra in modalità Slip.

2 Premere il pulsante **[BEAT LOOP]** per passare alla modalità Beat Loop.

# Nome delle varie parti e funzioni

- 3 Premere il Performance Pad corrispondenti al numero di battute che si desidera impostare.

Il loop viene impostato automaticamente e la riproduzione in loop viene avviata. La normale riproduzione continua in sottofondo durante la riproduzione del loop.

Il pulsante **[SLIP]** lampeggia al ritmo del suono riprodotto in sottofondo.

- È possibile selezionare 1/4 di battuta, 1/2 battuta, 1 battuta, 2 battute, 4 battute, 8 battute, 16 battute e 32 battute.
- Se la lunghezza del loop supera gli 8 secondi, la riproduzione in loop non inizierà.

- 4 Premere il pulsante **[RELOOP/EXIT]**.

La riproduzione di loop viene cancellata e quella normale riprende dalla posizione raggiunta sullo sfondo.

## ❖ Quando si utilizza PAD MODE (SLIP LOOP)

Se un Performance Pad viene mantenuto premuto, l'operazione SLIP LOOP viene eseguita indipendentemente dal fatto che la modalità Slip sia attivata o meno.

- 1 Premere il pulsante **[SLIP LOOP]** per passare alla modalità Slip Loop.

- 2 Tenere premuto il Performance Pad corrispondenti al numero di battute che si desidera impostare.

Il loop viene impostato automaticamente e la riproduzione in loop viene avviata. La normale riproduzione continua in sottofondo durante la riproduzione del loop.

Quando un loop è impostato mentre lo slip è attivato, il pulsante **[SLIP]** lampeggia con il ritmo del suono riprodotto in sottofondo.

- È possibile selezionare 1/16 di battuta, 1/8 di battuta, 1/4 di battuta, 1/2 battuta, 1 battuta, 2 battute, 1/3 di battuta e 3/4 di battuta.
- Se la lunghezza del loop supera gli 8 secondi, la riproduzione in loop non inizierà.

# Nome delle varie parti e funzioni

## 3 Rilasciare il Performance Pad.

La riproduzione inizia dalla posizione raggiunta sullo sfondo.

---

## Riproduzione dalla posizione toccata sulla forma d'onda

Toccare la forma d'onda per riprodurre l'audio a partire dalla posizione toccata. Continuare a toccare la forma d'onda e spostare il dito per passare alla posizione desiderata.

È possibile modificare lo stato di questa funzione dalle impostazioni della schermata **[UTILITY]**.

Quando **[NEEDLE LOCK]** nella schermata **[UTILITY]** è impostato su **[LOCK]**

- Il funzionamento è possibile durante la pausa o mentre viene premuta la manopola selettiva con la modalità impostata su **[VINYL]**.

Quando **[NEEDLE LOCK]** nella schermata **[UTILITY]** è impostato su **[UNLOCK]**

- Il funzionamento è possibile indipendentemente dallo stato di riproduzione o di pausa.



La posizione di riproduzione corrente nell'indirizzo di riproduzione si sposta verso il punto toccato sul display.

- Se si sposta rapidamente il dito, l'indirizzo di riproduzione potrebbe non essere visualizzato correttamente.

## Uso della funzione SYNC

È possibile sincronizzare automaticamente il ritmo (BPM) e le posizioni della battuta sui deck di sinistra e destra in base alle informazioni della griglia delle battute dei brani come analizzato con rekordbox.

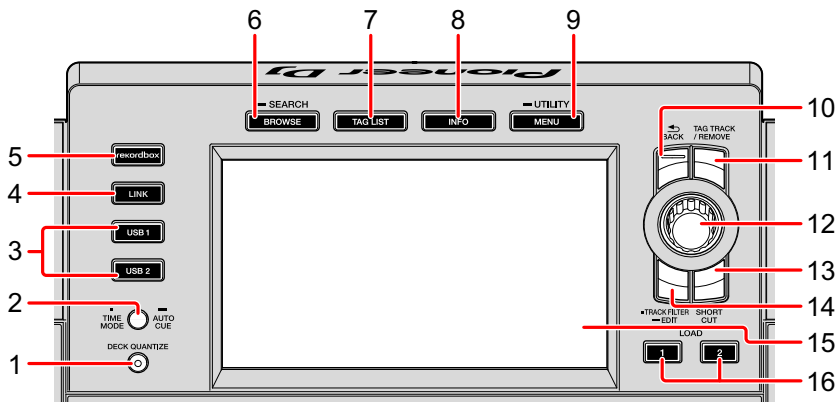
- I file musicali devono essere prima analizzati con rekordbox per poter usare la funzione SYNC. Per istruzioni sull'analisi dei file musicali con rekordbox, consultare rekordbox Operating Instructions.
  - Di seguito viene descritta la procedura di sincronizzazione del brano **[DECK 2]** con il brano **[DECK 1]**.
- 1 Riprodurre un brano analizzato con rekordbox su **[DECK 1]**.  
Il deck su cui si riproduce un brano analizzato prima con rekordbox viene impostato come deck principale.
    - È possibile selezionare il deck principale premendo il pulsante **[MASTER]**.
  - 2 Riprodurre un brano analizzato con rekordbox su **[DECK 2]**.
  - 3 Premere il pulsante **[SYNC (INST. DOUBLES)]** di **[DECK 2]**.  
**[DECK 2]** viene sincronizzato con il ritmo (BPM) e le posizioni di battuta del brano riprodotto su **[DECK 1]**.
    - È possibile far corrispondere automaticamente il ritmo del brano (BPM) e la posizione della battuta con il lettori per DJ configurato come master di sincronizzazione di PRO DJ LINK.
    - Quando si preme nuovamente il pulsante **[SYNC (INST. DOUBLES)]**, la funzione SYNC si disattiva.
    - Usare la procedura descritta di seguito per ripristinare il ritmo originale del brano attualmente riprodotto (BPM) dopo aver disattivato la funzione SYNC.
      - Spostare il cursore **[TEMPO]** nella posizione del ritmo sincronizzato (BPM), quindi riportarlo nella posizione centrale.
      - Caricare nuovamente la medesima traccia.
    - In base alle informazioni sulla battuta del brano, l'audio potrebbe essere sincronizzato dopo la pressione del pulsante **[SYNC (INST. DOUBLES)]**. Se ciò dovesse accadere, è possibile ripristinare la sincronizzazione premendo il pulsante **[SYNC (INST. DOUBLES)]** per disattivare e quindi riattivare SYNC.

## Uso di Instant Doubles

Con una delle seguenti procedure, caricare immediatamente il medesimo brano riprodotto sul deck o sul deck master di sincronizzazione di un lettore per DJ collegato via PRO DJ LINK all'altro deck e avviare la riproduzione dalla medesima posizione di riproduzione.

- Premere il pulsante **[SYNC (INST. DOUBLES)]** del deck da riprodurre per almeno 1 secondo.
- Premere due volte il pulsante **[LOAD 1]** o **[LOAD 2]**.

## Sezione di browsing



### 1 Pulsante DECK QUANTIZE

Attiva/disattiva la funzione Quantize per il deck.

➡ Per saperne di più: Uso della funzione Quantize (pagina 121)

### 2 Pulsante TIME MODE (AUTO CUE)

Premere:

Seleziona il tempo trascorso o il tempo rimasto per la visualizzazione della durata sull'unità.

È possibile commutare la visualizzazione della durata solo per il deck con il pulsante **[SHIFT]** premuto premendo il pulsante **[TIME MODE (AUTO CUE)]** mentre si preme **[SHIFT]**.

Premere per almeno un secondo:

Attiva/disattiva Auto Cue.

➡ Per saperne di più: Impostazione di Auto Cue (pagina 122)

### 3 Pulsanti USB 1, 2

Visualizza i file musicale dei dispositivi USB connesso o del dispositivo mobile installato con rekordbox.

➡ Per saperne di più: Riproduzione dei file musicali su supporti collegati all'unità (pagina 117)

## 4 Pulsante LINK

Premere per usare un software per DJ, come ad esempio rekordbox dj.

➡ Per saperne di più: Uso del software DJ (pagina 133)

Visualizza i file musicali del dispositivo multimediale connesso al lettore per DJ con connessione PRO DJ LINK.

➡ Per saperne di più: Visualizzazione delle informazioni di un brano caricato sul lettore per DJ con connessione PRO DJ LINK (pagina 95)

## 5 Pulsante rekordbox

Visualizza i file musicali di rekordbox (modalità EXPORT) con la connessione PRO DJ LINK (LINK Export).

➡ Per saperne di più: Riproduzione di una libreria rekordbox sul PC/Mac o sul dispositivo mobile collegato all'unità (pagina 118)

## 6 Pulsante BROWSE (SEARCH)

Premere:

Visualizza la schermata **[BROWSE]**.

➡ Per saperne di più: Passaggio alla schermata di navigazione (pagina 78)

Premere per almeno un secondo:

Visualizza la schermata **[SEARCH]**.

➡ Per saperne di più: Ricerca dei brani usando la categoria **[SEARCH]** (pagina 83)

## 7 Pulsante TAG LIST

Visualizza la schermata **[TAG LIST]**.

➡ Per saperne di più: Modifica dei tag list (pagina 89)

## 8 Pulsante INFO

Visualizza la schermata **[INFO]**.

➡ Per saperne di più: Visualizzazione di informazioni dettagliate sul brano attualmente caricato (pagina 94)

## 9 Pulsante MENU (UTILITY)

Premere:

Visualizza la schermata del menu.

Premere per almeno un secondo:

Visualizza la schermata [UTILITY].

➞ Per saperne di più: Modifica delle impostazioni (pagina 124)

## 10 Pulsante BACK

Premere:

La schermata torna al livello superiore.

➞ Per saperne di più: Tornare a un livello superiore (pagina 81)

Premere per almeno un secondo:

La schermo si sposta al livello superiore.

➞ Per saperne di più: Tornare a un livello superiore (pagina 81)

## 11 Pulsante TAG TRACK/REMOVE

Aggiunge e rimuove brani dalla tag list.

➞ Per saperne di più: Aggiunta dei brani ai tag list (pagina 90)

➞ Per saperne di più: Rimozione dei brani dai tag list (pagina 92)

## 12 Manopola selettiva

## 13 Pulsante SHORTCUT

Avvia le schermate della categoria [TRACK], [PLAYLIST], [SEARCH] e [MATCHING] o modifica le impostazioni dell'unità.

• Per usare la categoria [MATCHING], selezionarla in rekordbox.

## 14 Pulsante TRACK FILTER (EDIT)

È possibile cercare i brani per BPM, chiave e informazioni sul tag aggiunte ai brani usando rekordbox.

➞ Per saperne di più: Altre operazioni di navigazione (pagina 82)

## 15 Display principale

➞ Per saperne di più: Schermata di riproduzione normale (pagina 73)

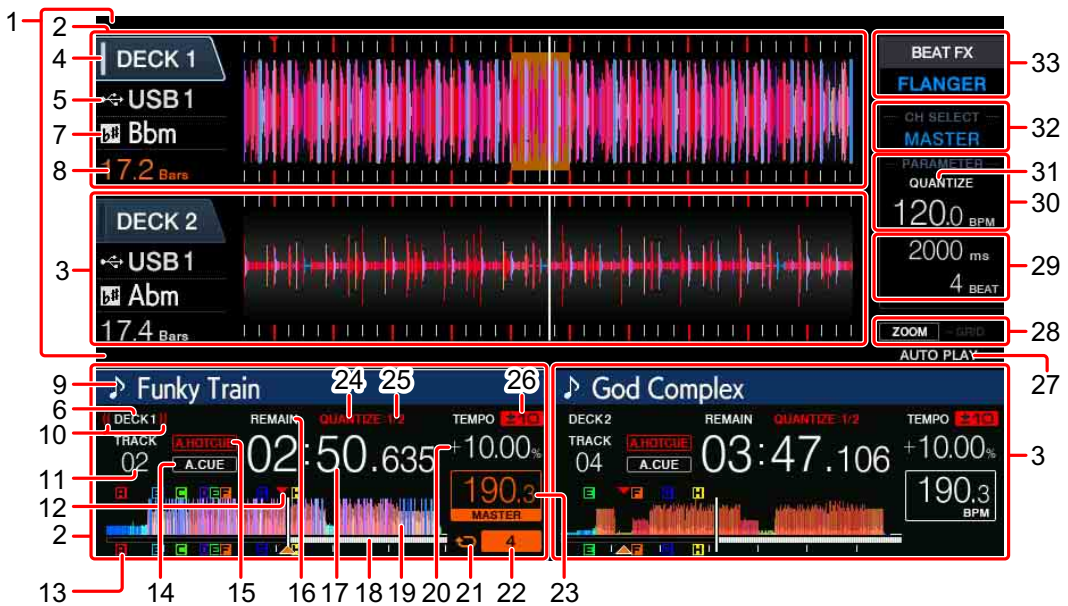


## 16 Pulsanti LOAD 1, 2

Carica i brani sul [DECK] specificato.

➡ Per saperne di più: Riproduzione dei file musicali su supporti collegati all'unità (pagina 117)

## Schermata di riproduzione normale



### 1 Sezione di visualizzazione delle informazioni

Visualizza la forma d'onda ingrandita analizzata usando rekordbox, ecc.

- Il colore della forma d'onda ingrandita può essere modificato in BLUE o RGB con rekordbox, oppure dalla schermata [MENU] o [SHORTCUT] dell'unità.

➡ Per saperne di più: Modifica del colore impostato nel dispositivo USB collegato all'unità (pagina 124)

### 2 Informazioni DECK1

Visualizza le informazioni relative a DECK1.

### 3 Informazioni DECK2

Visualizza le informazioni relative a DECK2.

# Nome delle varie parti e funzioni

## 4 DECK

Indica il numero del deck per cui vengono visualizzate le informazioni.

Toccare per commutare il deck attivo. È anche possibile commutare il deck attivo nella schermata **[SHORTCUT]**.

## 5 Dispositivo

Indica la posizione del brano.

## 6 DECK

Indica il numero di deck per cui vengono visualizzate le informazioni.

## 7 Chiave

Indica la chiave del brano.

## 8 Beat count down

Indica il numero di barre o battute a partire dalla posizione di riproduzione corrente al punto di cue memorizzato più vicino.

## 9 Nome brano

È anche possibile impostare il colore di sottofondo in rekordbox o su questa unità.

➡ Per saperne di più: Modifica del colore impostato nel dispositivo USB collegato all'unità (pagina 124)

## 10 On Air

Visualizzato mentre l'audio viene emesso da MASTER OUT.

## 11 Numero brano

Indica il numero del brano (01 – 999).

## 12 Punti Memory Cue / Memory Loop / Memory Hot Cue

Mostra i punti Cue, Loop e Hot Cue archiviati nel dispositivo USB come contrassegni. I colori per i punti di cue e Hot Cue possono essere impostati in rekordbox.

## 13 Punti Cue / Loop / Hot Cue

Mostra i punti Cue, Loop e Hot Cue impostati come contrassegni.

# Nome delle varie parti e funzioni

## 14 A. CUE

Si illumina quando Auto Cue è impostato.

➡ Per saperne di più: Impostazione di Auto Cue (pagina 122)

## 15 HOT CUE AUTO LOAD

Visualizzato quando **[HOT CUE AUTO LOAD]** è attivato.

➡ Per saperne di più: Richiamare automaticamente gli Hot Cue quando i brani vengono caricati (pagina 59)

## 16 REMAIN

Si illumina quando la visualizzazione della durata è impostata sul tempo rimanente.

## 17 Tempo (minuti, secondi, millisecondi)

Visualizza il tempo rimanente o il tempo trascorso.

## 18 Indirizzo di riproduzione / scala (intervalli di 1 minuto)

Il brano viene visualizzato come grafico a barre. La posizione di riproduzione corrente viene visualizzata come linea verticale bianca. Quando viene visualizzato il tempo trascorso, il grafico si illumina dal lato sinistro. Quando viene visualizzato il tempo rimasto, il grafico si spegne dal lato sinistro. L'intero grafico lampeggia lentamente quando nel brano mancano meno di 30 secondi e inizia a lampeggiare rapidamente quando mancano meno di 15 secondi.

## 19 Forma d'onda

Visualizza il suono come forma d'onda.

Il colore complessivo della forma d'onda può essere modificato in BLUE o RGB con rekordbox, oppure dalla schermata **[MENU (UTILITY)]** e **[SHORTCUT]** dell'unità.

➡ Per saperne di più: Modifica del colore impostato nel dispositivo USB collegato all'unità (pagina 124)

## 20 Velocità di riproduzione

Il valore cambia in base alla posizione del cursore **[TEMPO]**.

## 21 Loop

Si illumina durante la riproduzione in loop.

➔ Per saperne di più: Impostazione dei loop (pagina 51)

## 22 Loop beat

Indica il numero di battute attualmente impostate nel loop.

## 23 BPM (per deck)

Visualizza BPM del brano attualmente riprodotto.

## 24 QUANTIZE (per deck)

Visualizzato quando la funzione Quantize è attivata.

Visualizzato in rosso quando la funzione Quantize è attivata e in grigio quando la funzione è disattivata.

➔ Per saperne di più: Uso della funzione Quantize (pagina 121)

## 25 QUANTIZE BEAT VALUE

Indica la dimensione della battuta della funzione Quantize.

È possibile modificare la dimensione della battuta sullo schermo **[UTILITY]**.

➔ Per saperne di più: Modifica delle impostazioni (pagina 124)

## 26 Riproduzione dell'intervallo di regolazione della velocità

Indica l'intervallo in cui la velocità di riproduzione può essere regolata in relazione alla velocità di riproduzione originale registrata sul dispositivo multimediale.

## 27 AUTO PLAY

Si illumina quando **[AUTO PLAY MODE]** nella schermata **[UTILITY]** è impostato su **[ON]**.

➔ Per saperne di più: Modalità Auto play (pagina 125)

## 28 Modalità ZOOM e GRID ADJUST

Quando la manopola selettore viene premuta per almeno 1 secondo, la modalità viene commutata tra la modalità **[ZOOM]** e **[GRID ADJUST]**.

- Modalità **[ZOOM]**: due forme d'onda possono essere ingrandite o ridotte simultaneamente quando viene ruotata la manopola selettore.

# Nome delle varie parti e funzioni

- Modalità **[GRID ADJUST]**: la griglia delle battute del brano caricato nel deck attivo può essere regolata quando viene ruotata la manopola selettiva. La griglia delle battute può essere regolata utilizzando il pulsante **[MENU (UTILITY)]**.
  - **[RESET]**: ripristina la griglia delle battute regolata.
  - **[SNAP GRID (CUE)]**: sposta la prima battuta nella posizione del cue attualmente impostato.
  - **[SHIFT GRID]**: rispecchia i risultati regolati utilizzando il pitch bend durante la SYNC sulla griglia delle battute.

## 29 Parametro (msec, BEAT)

Visualizza i parametri per gli effetti.

## 30 BPM (per gli effetti)

Con la modalità Auto, viene visualizzato il valore BPM rilevato automaticamente.

Il colore dei caratteri diventa verde durante la modalità di immissione manuale e viene visualizzato **[TAP]**. Visualizza il valore BPM immesso manualmente.

## 31 QUANTIZE (per gli effetti)

Visualizzato quando la funzione Quantize di BEAT FX è attivata.

Visualizzato in bianco quando la funzione Quantize è attivata e in grigio quando la funzione è disattivata.

➡ Per saperne di più: Uso della funzione Quantize (pagina 121)

## 32 Selezione canale

Visualizza il nome del canale a cui è applicato l'effetto.

## 33 Effetto

Viene visualizzato il nome dell'effetto selezionato.

➡ Per saperne di più: Utilizzo di BEAT FX (pagina 105)

## **Navigazione tra i brani**

È possibile sfogliare i dispositivi collegati e la libreria rekordbox sul PC/Mac collegato per visualizzare i brani in un elenco.

- Quando si sfoglia un dispositivo USB che non contiene la libreria rekordbox, le cartelle e i brani (file musicali) vengono visualizzati in un elenco con struttura ad albero.

## **Passaggio alla schermata di navigazione**

Premere il pulsante multimediale (pulsante **[USB1]**, **[USB2]**, **[LINK]** o **[rekordbox]**).

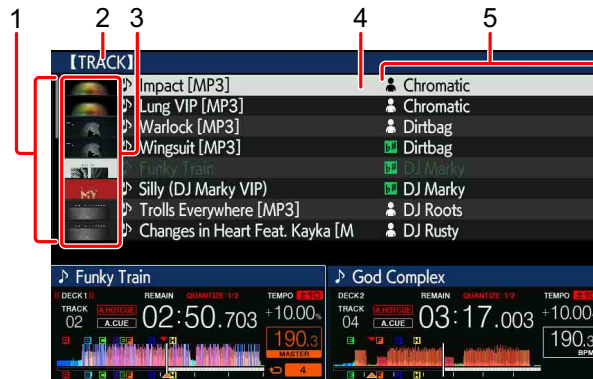
Quando viene premuto un pulsante, i contenuti della sorgente corrispondente vengono visualizzati in un elenco.

- Quando viene visualizzata la schermata di navigazione, il pulsante **[BROWSE (SEARCH)]** si illumina.
- Quando viene premuto il pulsante **[BROWSE (SEARCH)]** mentre è visualizzata la schermata di navigazione, questa si chiude e torna alla schermata di riproduzione normale.

Quando si preme nuovamente il pulsante **[BROWSE (SEARCH)]**, si apre la schermata di navigazione precedente.

# Nome delle varie parti e funzioni

## ❖ Panoramica delle schermate



1 Elenco dei contenuti	I contenuti del dispositivo multimediale selezionato
2 Cartella superiore/ dispositivo multimediale	Il nome della cartella superiore o del dispositivo multimediale dell'elemento È possibile impostare il colore di sottofondo usando rekordbox.
3 Foto di copertina	Viene visualizzata parte delle illustrazioni archiviate in rekordbox. Quando si preme il pulsante <b>[INFO]</b> , la foto di copertina si disattiva e i nomi dei brani vengono visualizzati lungo il bordo sinistro. Per le playlist e gli elenchi della cronologia di riproduzione, viene visualizzato un numero di serie. In mancanza della libreria rekordbox, i nomi dei brani vengono costantemente visualizzati lungo il bordo sinistro.
4 cursore	Ruotare la manopola selettiva per spostare il cursore verso l'alto e verso il basso.

---

5 Categorie impostate dall'utente	<p>È possibile selezionare le categorie visualizzate in rekordbox.</p> <p>Quando si preme il pulsante <b>[INFO]</b>, vengono visualizzati i dettagli del brano selezionato con il cursore.</p> <p>In mancanza della libreria rekordbox, vengono visualizzati i dettagli del brano selezionato con il cursore.</p>
-----------------------------------	---

---

---

## Operazioni di base sulla schermata di navigazione

In questa sezione vengono fornite informazioni sulla schermata di navigazione quando si utilizza un dispositivo USB collegato o rekordbox sul PC/Mac o sul dispositivo mobile collegato all'unità.

### ❖ Selezione degli elementi

#### 1 Visualizzare la schermata di navigazione.

➡ Per saperne di più: Passaggio alla schermata di navigazione (pagina 78)

#### 2 Ruotare la manopola selettore per selezionare un elemento.

La funzione Jump può essere utilizzata premendo la manopola selettore per almeno 1 secondo.

➡ Per saperne di più: Ricerca dei brani usando la funzione Jump (pagina 84)

#### 3 Premere la manopola selettore per inserire l'elemento.

In presenza di un livello inferiore, questo viene aperto. Quando viene visualizzato un menu, ecc. viene inserito l'elemento selezionato.

Se si preme la manopola selettore mentre il cursore è posizionato su un brano, viene visualizzato il menu del brano.

➡ Per saperne di più: Menu del brano (pagina 86)

- Se viene premuto il pulsante **[LOAD 1]** o **[LOAD 2]** mentre il cursore è posizionato su un brano, il brano viene caricato sul deck specificato dell'unità.



# Nome delle varie parti e funzioni

## ❖ Tornare a un livello superiore

Premere il pulsante **[BACK]** mentre viene visualizzata la schermata di navigazione.

La schermata torna al livello superiore.

- Quando si preme il pulsante **[BACK]** per oltre 1 secondo o il pulsante che si sta navigando (**[USB1]**, **[USB2]**, **[LINK]** o **[rekordbox]**), la visualizzazione passa al livello superiore.
- Per riprodurre un brano su un dispositivo USB o un brano nella libreria rekordbox sul PC/Mac o su un dispositivo mobile, le seguenti informazioni possono essere visualizzate premendo il pulsante **[BACK]** nel livello superiore.
  - In assenza di informazioni della libreria rekordbox sul dispositivo USB: spazio libero e spazio utilizzato nel dispositivo USB
  - In presenza di informazioni della libreria rekordbox sul dispositivo USB: spazio libero e spazio utilizzato, nonché numero di brani, numero di playlist e date di ultima modifica registrate nelle informazioni della libreria sul dispositivo USB
  - rekordbox sul PC/Mac o sul dispositivo mobile: il numero di brani e playlist registrate nelle informazioni della libreria

## Altre operazioni di navigazione

### ❖ **Ridisposizione dei brani (menu Ordina)**

Durante la navigazione, il menu Ordina può essere utilizzato per modificare l'ordine dei brani.

- Questa funzione può essere utilizzata solo nelle seguenti librerie:
  - la libreria rekordbox sul PC/Mac o sul dispositivo mobile
  - la libreria rekordbox su un dispositivo USB

- 1 Visualizzare la libreria rekordbox.
- 2 Quando viene visualizzato un elenco dei brani, premere il pulsante **[MENU (UTILITY)]**.  
Sullo schermo viene visualizzato il menu Ordina.
- 3 Usare la manopola selettiva per selezionare la voce da ordinare.
  - Le voci da ordinare visualizzate nel menu Ordina possono essere modificate nelle impostazioni rekordbox. La libreria rekordbox sul dispositivo USB si riflette una volta riesportata dopo la modifica delle impostazioni.

### ❖ **Ricerca dei brani**

- Questa funzione può essere utilizzata solo nelle seguenti librerie:
  - la libreria rekordbox sul PC/Mac o sul dispositivo mobile
  - la libreria rekordbox su un dispositivo USB

# Nome delle varie parti e funzioni

## ❖ Ricerca dei brani usando la categoria **[SEARCH]**

Quando si naviga nella libreria, è possibile cercare i brani usando la categoria **[SEARCH]**.

- 1 Visualizzare la libreria rekordbox.
- 2 Usare la manopola selettiva per selezionare la categoria **[SEARCH]**.

La schermata **[SEARCH]** può essere avviata nei seguenti modi.

- Tenere premuto il pulsante **[BROWSE (SEARCH)]** per almeno un secondo.
- Toccare **[SEARCH]** sulla schermata **[SHORTCUT]**.

- 3 Immettere i caratteri usando la tastiera sul display touch.

- Vengono visualizzati solo i brani che includono la stringa di caratteri immessa.
- Premere il pulsante **[BACK]** per tornare alla schermata di selezione della categoria.

## ❖ Ricerca dei brani utilizzando **[TRACK FILTER]**

- 1 Visualizzare la libreria rekordbox.
- 2 Quando viene visualizzato l'elenco dei brani, premere il pulsante **[TRACK FILTER]**.

Vengono visualizzati solo i brani che corrispondono alle condizioni specificate con BPM, chiave, ecc.

- Viene visualizzata la schermata di impostazione della condizione se il pulsante **[TRACK FILTER]** viene premuto per almeno 1 secondo. Nella schermata è possibile impostare le condizioni **[TRACK FILTER]** (informazioni tag aggiunte ai brani, BPM, chiave, classificazione, colore). Le condizioni **[TRACK FILTER]** possono anche essere impostate con rekordbox.
- Toccando **[MASTER DECK]** è possibile importare BPM e chiave del deck impostato come master di sincronizzazione nelle condizioni **[TRACK FILTER]**.

# Nome delle varie parti e funzioni

- Le condizioni impostate vengono registrate su ogni dispositivo USB.

## ❖ **Ricerca dei brani utilizzando la chiave del brano attualmente in riproduzione**

Quando la chiave viene visualizzata, la relativa icona diventa verde per i brani la cui chiave ha una buona corrispondenza con la chiave del brano caricato nel deck impostato come master di sincronizzazione.

## ❖ **Ricerca dei brani usando la funzione Jump**

La funzione Jump può essere utilizzato per passare all'istante a un brano, a una categoria o a una cartella che si desidera riprodurre. La funzione Jump include le due modalità di seguito.

- Modalità Letter Jump: da utilizzare quando i brani sono disposti o ordinati in ordine alfabetico.
- Modalità Page Jump: da utilizzare quando i brani non sono in ordine alfabetico o non sono ordinati.

## ❖ **Modalità Letter Jump**

### 1 Visualizzare un elenco in ordine alfabetico.

Visualizza un elenco ordinato in ordine alfabetico, come ad esempio la libreria rekordbox o l'elenco dei brani su un dispositivo USB.

### 2 Premere la manopola selettore per almeno 1 secondo.

L'unità passa alla modalità Letter Jump. Viene ingrandita la prima lettera del brano o della categoria selezionata con il cursore.

### 3 Ruotare la manopola selettore per selezionare il carattere o il simbolo.

Il cursore sposta i brani o le categorie partendo dal carattere selezionato.

- In assenza di brani o categorie che iniziano con il carattere selezionato, il cursore non si sposta.

I caratteri visualizzati in modalità Letter Jump sono: lettere dalla A alla Z, numeri da 0 a 9 e alcuni simboli.

# Nome delle varie parti e funzioni

## ❖ Modalità Page Jump

- 1 Visualizzare un elenco non in ordine alfabetico.  
Visualizzare un elenco non ordinato in ordine alfabetico, come ad esempio le cartelle su un dispositivo USB.
- 2 Premere la manopola selettrice per almeno 1 secondo.  
L'unità passa alla modalità Page Jump.
- 3 Ruotare la manopola selettrice per selezionare la pagina.  
La visualizzazione passa alla pagina selezionata.

## ❖ Utilizzo della funzione Information Jump

Le categorie che includono i brani possono essere visualizzate selezionando le voci visualizzate nelle informazioni dettagliate. Questa funzione è utile per la ricerca di brani del medesimo genere del brano caricato, brani con BPM simile, ecc.

- 1 Caricare un brano.
- 2 Nella schermata di riproduzione normale, premere il pulsante **[INFO]**.  
Vengono visualizzate informazioni dettagliate del brano.  
➡ Per saperne di più: Visualizzazione di informazioni dettagliate sul brano attualmente caricato (pagina 94)
- 3 Usare la manopola selettrice per selezionare la voce.  
La schermata passa alla schermata di navigazione e viene visualizzata la categoria per la voce selezionata.
  - Per chiudere la schermata di navigazione, premere il pulsante **[BROWSE (SEARCH)]**.
  - Potrebbe non essere possibile selezionare le voci, ad esempio per gli elementi con nessun contenuto da visualizzare nella schermata di navigazione, le voci per cui sono visualizzate solo le icone nei dettagli, ecc.

# Nome delle varie parti e funzioni

- Quando viene selezionato un brano, viene visualizzata la schermata di navigazione visualizzata subito prima del caricamento del brano.
- Se il dispositivo USB connesso non contiene la libreria rekordbox, i brani possono solo essere selezionati.

## ❖ Menu del brano

Quando si preme la manopola selettore mentre è selezionato il brano o uno dei commenti nell'elenco dei commenti di Memory Cue / Memory Loop è selezionato, viene visualizzato il menu del brano. Il menu del brano può essere eseguito usando la manopola selettore.

<b>Menu del brano</b>	<b>Sfoglia</b>	<b>Elenco dei tag</b>	<b>Elenco dei commenti di Memory Cue / Memory Loop</b>
<b>LOAD TO DECK1</b>	Il brano viene caricato in <b>[DECK1]</b> e la riproduzione si avvia.		Il punto selezionato può essere richiamato nel <b>[DECK1]</b> .
<b>LOAD TO DECK2</b>	Il brano viene caricato in <b>[DECK2]</b> e la riproduzione si avvia.		Il punto selezionato può essere richiamato nel <b>[DECK2]</b> .
<b>CUE/LOOP LIST</b>	Viene visualizzato l'elenco dei commenti per il Memory Cue impostato in rekordbox.	—	—
<b>CANCEL</b>	Uscire dal menu del brano.		

## Riproduzione della cronologia (HISTORY)

Viene memorizzata la cronologia di riproduzione dei brani e può essere visualizzata nella categoria **[HISTORY]** sulla schermata di navigazione.

- Le playlist possono essere create sulla base della cronologia di riproduzione in **[HISTORY]** usando rekordbox. Per dettagli, consultare rekordbox Operating Instructions.

### ❖ Ordinamento della cronologia di riproduzione

1 Collegare il dispositivo USB all'unità.

2 Riprodurre i brani.

I brani riprodotti per circa 1 minuto sono memorizzati nell'elenco della cronologia di riproduzione.

- Quando all'unità viene collegato un dispositivo USB per la prima volta o quando viene ricollegato all'unità, un nuovo elenco della cronologia di riproduzione viene creato automaticamente sul dispositivo USB.
- Quando il medesimo brano viene riprodotto due o più volte consecutivamente, potrebbe non essere memorizzato nella cronologia.
- Il numero massimo di brano memorizzabili in un elenco della cronologia di riproduzione è 999. Dal 1 000° brano in poi, le voci meno recenti della cronologia di riproduzione saranno eliminate per fare spazio a quelle più nuove. È possibile creare fino a 999 elenchi della cronologia di riproduzione.
- Quando i brani vengono registrati nell'elenco della cronologia di riproduzione, i relativi nomi dei brani, ecc. vengono visualizzati in verde (già riprodotto).
- I brani nella categoria **[PLAYLIST]** possono essere modificati in verde (già riprodotto) usando il pulsante **[MENU]**. Se modificati, i brani vengono registrati nell'elenco della cronologia di riproduzione.

# Nome delle varie parti e funzioni

## ❖ Eliminazione della cronologia di riproduzione

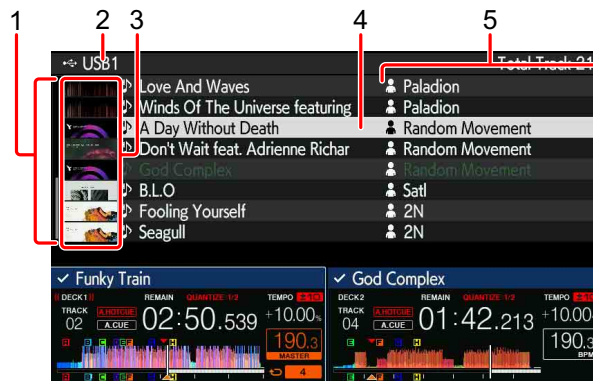
- 1 Collegare il dispositivo USB all'unità.
- 2 Visualizzare la libreria rekordbox.
- 3 Usare la manopola seletttrice per selezionare la categoria **[HISTORY]**.
- 4 Ruotare la manopola seletttrice e selezionare l'elenco della cronologia di riproduzione da eliminare.
- 5 Premere il pulsante **[MENU (UTILITY)]**.  
Viene visualizzato il menu di eliminazione.
- 6 Ruotare la manopola seletttrice per selezionare la gamma di eliminazione.
  - **[DELETE]**: viene eliminato l'elenco della cronologia di riproduzione attualmente selezionato.
  - **[ALL DELETE]**: tutti gli elenchi della cronologia di riproduzione vengono eliminati.
  - Quando un elenco della cronologia di riproduzione del dispositivo USB viene caricato come una playlist rekordbox, l'elenco della cronologia di riproduzione caricato in precedenza viene eliminato dal dispositivo USB.
  - Per i brani nella categoria **[PLAYLIST]**, i brani possono essere modificati da verde (già riprodotto) a bianco (non riprodotto) usando **[MENU]**. Dopo questa modifica, i brani vengono eliminati dall'elenco della cronologia di riproduzione.
- 7 Usare la manopola seletttrice per selezionare **[OK]**.



## Modifica dei tag list

I brani da riprodurre successivamente o i brani selezionati in base alle situazioni del DJ, possono essere contrassegnati e raccolti in elenchi. L'elenco dei brani raccolti viene chiamato "tag list". In questa sezione viene spiegata la schermata tag list quando si utilizza un dispositivo USB collegato all'unità.

- A un tag list possono essere aggiunti fino a 100 brani per dispositivo.
- È possibile creare un tag list per dispositivo USB. Non è possibile creare un tag list contenenti brani su dispositivi USB diversi.
- Non è possibile registrare il medesimo brano per due volte nella stessa cartella.



1 Elenco dei contenuti	I contenuti del tag list
2 Nome del dispositivo	Il nome del dispositivo su cui vengono salvati i brani
3 Foto di copertina	Viene visualizzata parte delle illustrazioni archiviate in rekordbox. Quando viene premuto il pulsante <b>[INFO]</b> , la foto di copertina si disattiva e vengono visualizzati i numeri di serie.
4 Corsore	Ruotare la manopola selettoria per spostare il cursore verso l'alto e verso il basso.

5 Categorie impostate dall'utente

È possibile selezionare le categorie visualizzate in rekordbox.  
Quando si preme il pulsante **[INFO]**, vengono visualizzati i dettagli del brano selezionato con il cursore.


---

---

## Aggiunta dei brani ai tag list

### ❖ Selezione e aggiunta dei brani

- 1 Passare alla schermata di navigazione e visualizzare l'elenco dei brani.
- 2 Impostare il cursore sul brano e premere il pulsante **[TAG TRACK/REMOVE]**.

Sul lato sinistro del brano viene visualizzato  e il brano viene aggiunto al tag list del dispositivo USB.

- I brani possono essere aggiunti al tag list usando prima rekordbox.  
➔ Per sapere di più: rekordbox Operating Instructions

### ❖ Aggiunta dei brani caricati

- 1 Caricare un brano.
- 2 Nella schermata di riproduzione normale, premere il pulsante **[INFO]**.
- 3 Premere il pulsante **[TAG TRACK/REMOVE]**.  
Il brano caricato nell'unità viene aggiunto al tag list.
  - Il brano caricato nel deck attivo può anche essere aggiunto al tag list premendo il pulsante **[TAG TRACK/REMOVE]** nella schermata di riproduzione normale.

# Nome delle varie parti e funzioni

## ❖ Aggiunta di intere categorie o cartelle

Tutti i brani in un cartella o categoria selezionata possono essere aggiunti a un tag list.

- 1 Passare alla schermata di navigazione e selezionare una categoria o cartella con brani direttamente inclusi.

Viene visualizzato un elenco di brani sulla metà destra della schermata di visualizzazione delle informazioni.

- 2 Impostare il cursore sulla categoria o sulla cartella, quindi premere il pulsante **[TAG TRACK/REMOVE]**.

Il nome della categoria o della cartella lampeggia e tutti i brani di tale categoria o cartella vengono aggiunti al tag list.

- Quando vengono aggiunte cartelle mentre ci trova nella modalità di navigazione delle cartelle, i brani per cui non sono mai stati caricati tag ID3, ecc. vengono registrati utilizzando il nome file come nome del brano. I nomi degli artisti non vengono registrati.
- Una volta che i brani sono stati aggiunti al tag list, quando i brani registrati vengono visualizzati nell'elenco dei brani nella schermata di navigazione o vengono caricati in un lettore con i relativi tag ID3, ecc., i nomi dei file passano ai nomi dei brani e vengono registrati anche i nomi degli artisti.

## ❖ Aggiunta di brani dalle playlist

Tutti i brani in una playlist selezionata possono essere aggiunti a un tag list.

- 1 Passare alla schermata di navigazione e selezionare la categoria **[PLAYLIST]**.

Viene visualizzato un elenco di playlist e un elenco di brani sulla metà destra della schermata di visualizzazione delle informazioni.

- 2 Impostare il cursore sulla playlist, quindi premere il pulsante **[TAG TRACK/REMOVE]**.

Il nome della playlist lampeggia e tutti i brani di tale playlist vengono aggiunti al tag list.

## Caricamento di brani da tag list

- 1 Premere il pulsante **[TAG LIST]**.
- 2 Usare la manopola selettore per selezionare **[USB1]** o **[USB2]**.
- 3 Usare la manopola selettore per selezionare il brano che si desidera caricare.
  - Se si preme la manopola selettore mentre il cursore è posizionato su un brano, viene visualizzato il menu del brano.
    - ➡ Per saperne di più: Menu del brano (pagina 86)
  - Se viene premuto il pulsante **[LOAD 1]** o **[LOAD 2]** mentre il cursore è posizionato su un brano, il brano viene caricato sul deck specificato dell'unità.

---

## Rimozione dei brani dai tag list

### ❖ Rimozione di un brano alla volta

- 1 Premere il pulsante **[TAG LIST]**.
- 2 Usare la manopola selettore per selezionare **[USB1]** o **[USB2]**.
- 3 Usare la manopola selettore per posizionare il cursore sul brano che si desidera rimuovere.
- 4 Premere il pulsante **[TAG TRACK/REMOVE]** per almeno 1 secondo.

I brani possono essere rimossi dai tag list premendo il pulsante **[TAG TRACK/REMOVE]** nelle schermate e nelle situazioni descritte di seguito.

  - Quando il cursore è posizionato su un brano registrato in un tag list nella schermata di navigazione.
  - Quando viene visualizzata la schermata di riproduzione normale o una schermata delle informazioni dettagliate del brano mentre viene caricato un brano registrato in un tag list

# Nome delle varie parti e funzioni

## ❖ Rimozione di tutti i brani

- 1 Premere il pulsante **[TAG LIST]**.
- 2 Usare la manopola selettore per selezionare **[USB1]** o **[USB2]**.
- 3 Premere il pulsante **[MENU (UTILITY)]**.  
Viene visualizzato **[LIST MENU]**.
- 4 Usare la manopola selettore per selezionare **[TAGLIST MENU]**.
- 5 Usare la manopola selettore per selezionare **[REMOVE ALL TRACKS]**.
- 6 Usare la manopola selettore per selezionare **[OK]**.

---

## Conversione di un tag list in una playlist

- Le playlist convertite vengono visualizzate come elementi nella categoria **[PLAYLIST]**.
- 1 Premere il pulsante **[TAG LIST]**.
  - 2 Usare la manopola selettore per selezionare **[USB1]** o **[USB2]**.
  - 3 Premere il pulsante **[MENU (UTILITY)]**.  
Viene visualizzato **[LIST MENU]**.
  - 4 Usare la manopola selettore per selezionare **[TAGLIST MENU]**.
  - 5 Usare la manopola selettore per selezionare **[CREATE PLAYLIST]**.
  - 6 Usare la manopola selettore per selezionare **[OK]**.
    - Se sul dispositivo USB non è memorizzata alcuna informazione sulla libreria rekordbox, il tag list non può essere convertito in una playlist.

# Nome delle varie parti e funzioni

- Quando i tag list includono sia i brani gestiti con rekordbox che quelli non gestiti con rekordbox, solo i brani gestiti con rekordbox saranno convertiti in playlist.

## Visualizzazione di informazioni dettagliate sul brano attualmente caricato



1 Informazioni sul deck	Numero <b>[DECK]</b> e posizione del brano caricato, ecc.
2 Dettagli del brano	Informazioni dettagliate sui brani caricati
3 Foto di copertina e commento	La foto di copertina e i commenti sul brano caricato

1 Caricare un brano.

2 Nella schermata di riproduzione normale, premere il pulsante **[INFO]**.

Vengono visualizzate informazioni dettagliate sul brano caricato nell'unità.

- Il **[DECK]** per cui si desidera visualizzare le informazioni sul brano può essere selezionato toccando **[DECK1]** o **[DECK2]** nella schermata delle informazioni sul deck.

# Nome delle varie parti e funzioni

## ❖ Modificare la classificazione del brano

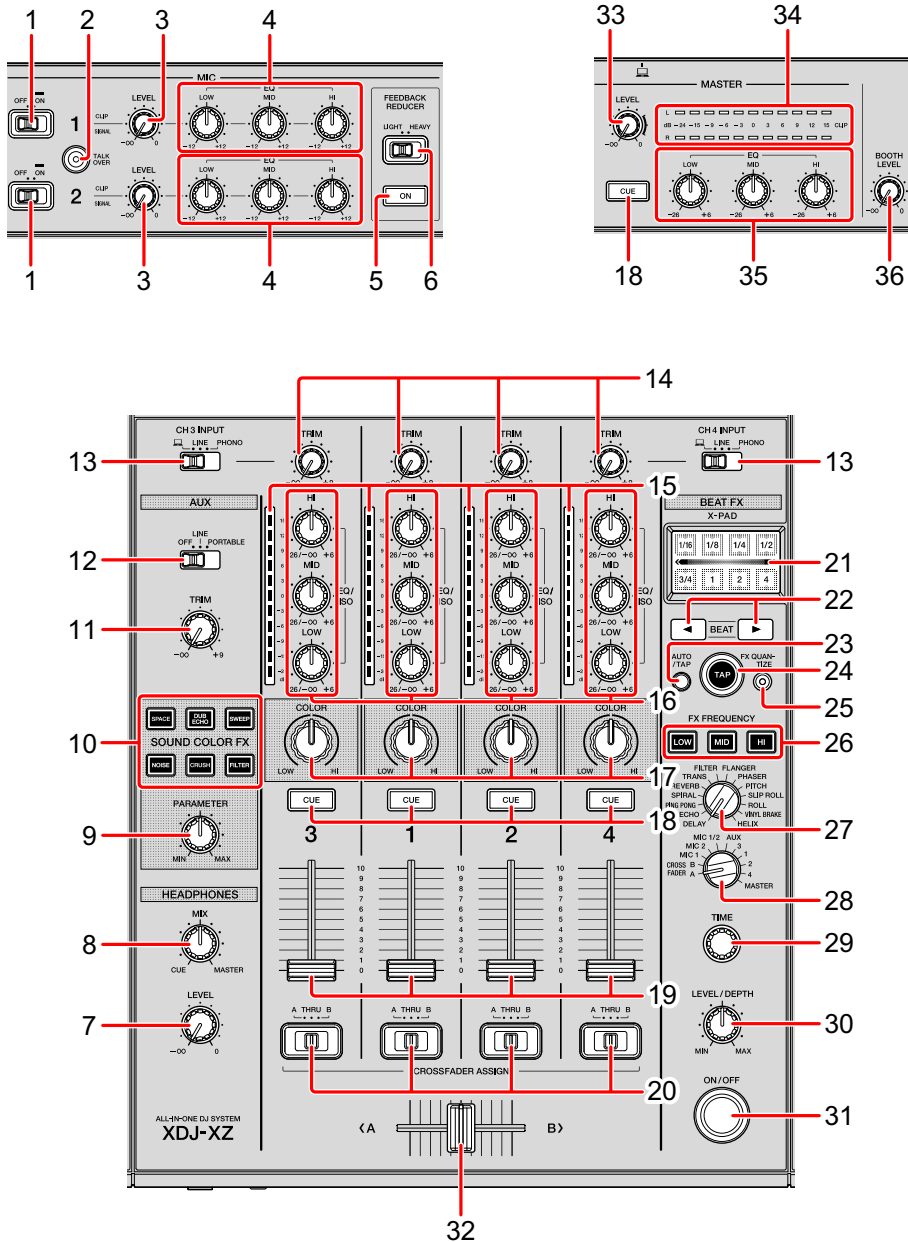
- 1 Selezionare la classificazione visualizzata nelle informazioni dettagliate (esempio di visualizzazione: ☆☆☆☆☆ ).
- 2 Premere la manopola selettiva per almeno 1 secondo, quindi ruotarla in senso orario o in senso antiorario.
  - Il **[DECK]** con il brano da modificare caricato può essere selezionato toccando **[DECK1]** o **[DECK2]** nella schermata delle informazioni sul deck.

---

## Visualizzazione delle informazioni di un brano caricato sul lettore per DJ con connessione PRO DJ LINK

- 1 Premere il pulsante **[INFO]** nella schermata di riproduzione normale.
- 2 Toccare **[DECK 1]** o **[DECK 2]** sulla schermata delle informazioni sul deck.
  - Toccare **[DECK 1]** quando è selezionato: visualizza le informazioni dettagliate del brano caricato sul lettore per DJ n. 3 con la connessione PRO DJ LINK.
  - Toccare **[DECK 2]** quando è selezionato: visualizza le informazioni dettagliate del brano caricato sul lettore per DJ n. 4 con connessione PRO DJ LINK.

## Sezione mixer/effetto



### 1 Interruttori / indicatore MIC (OFF, ON)

Accende/spegne il microfono.

➡ Per saperne di più: Uso di un microfono (pagina 104)



## 2 Pulsante / indicatore MIC TALK OVER

il suono dei canali diversi dal canale **[MIC]** è attenuato di -18 dB (predefinito) quando un suono di -10 dB o superiore viene inserito nel microfono.

- È possibile modificare il livello di attenuazione per la modalità Talkover sullo schermo **[UTILITY]**.
  - La modalità talkover può essere cambiata tra Normale e Avanzata.
- ➡ Per saperne di più: Modifica delle impostazioni (pagina 124)

## 3 Manopole MIC LEVEL

Regola il livello dell'audio immesso nei terminali di input **[MIC]**.

- ➡ Per saperne di più: Uso di un microfono (pagina 104)

## 4 Manopole MIC EQ (HI, MID, LOW)

Regola la qualità del suono dei microfoni.

- ➡ Per saperne di più: Uso di un microfono (pagina 104)

## 5 Pulsante FEEDBACK REDUCER

Rileva la frequenza quando nel microfono si verifica un fischio, inserire un filtro che rimuova solo la banda di frequenza rilevata. Può ridurre il fischio minimizzando i danni alla qualità dell'audio.

## 6 Interruttore FEEDBACK REDUCER (LIGHT, HEAVY)

- **[LIGHT]**: taglia la banda di frequenza ristretta dal filtro. Selezionare questa opzione per dare la priorità alla qualità del suono, come ad esempio in caso di tracce vocali e musica rap.
- **[HEAVY]**: taglia la banda di frequenza ampliata dal filtro. Selezionare questa opzione per dare la priorità alla riduzione del fischio, come in caso di discorsi e presentazioni.

## 7 Manopola HEADPHONES LEVEL

Regola il livello dell'audio trasmesso dal terminale **[PHONES]**.

- ➡ Per saperne di più: Monitoraggio in cuffia (pagina 102)

# Nome delle varie parti e funzioni

## 8 Manopola HEADPHONES MIX

Regola il bilanciamento del livello di suono del monitor tra il canale **[MASTER]** e il canale per il quale il pulsante **[CUE]** delle cuffie viene premuto.

➡ Per saperne di più: Monitoraggio in cuffia (pagina 102)

## 9 Manopola PARAMETER

Regola il parametro SOUND COLOR FX.

## 10 Pulsanti SOUND COLOR FX

Attiva/disattiva SOUND COLOR FX.

➡ Per saperne di più: Utilizzo di SOUND COLOR FX (pagina 113)

## 11 Manopola AUX TRIM

Regola la qualità del suono dell'ingresso AUX.

➡ Per saperne di più: Uso della funzione AUX (pagina 104)

## 12 Selettore AUX

Esegue la commutazione dell'ingresso AUX in base ai dispositivi collegati.

➡ Per saperne di più: Uso della funzione AUX (pagina 104)

## 13 Selettori ingresso

Seleziona la sorgente dell'ingresso **[CH3]** o **[CH4]**.

➡ Per saperne di più: Emissione di suoni (pagina 120)

## 14 Manopole TRIM

Regola il volume del suono di ciascun canale.

➡ Per saperne di più: Emissione di suoni (pagina 120)

## 15 Indicatore del livello dei canali

Indica il volume dei rispettivi canali.

## 16 Manopole canale EQ/ISO (HI, MID, LOW)

Regola la qualità del suono di ogni canale.

Esegue la commutazione tra **[EQUALIZER]** e **[ISOLATOR]** attraverso le impostazioni sulla schermata **[UTILITY]**.

➡ Per saperne di più: Regolazione della qualità del suono (pagina 102)

# Nome delle varie parti e funzioni

## 17 Manopole COLOR

Cambia il parametro SOUND COLOR FX per ciascun canale.

➡ Per saperne di più: Utilizzo di SOUND COLOR FX (pagina 113)

## 18 Pulsanti CUE

Seleziona il canale che si desidera monitorare con le cuffie.

➡ Per saperne di più: Monitoraggio in cuffia (pagina 102)

## 19 Fader canali

Regola il volume del suono di ciascun canale.

Esegue la commutazione delle caratteristiche della curva nella schermata [UTILITY].

➡ Per saperne di più: Modifica della curva fader (pagina 103)

## 20 Interruttori CROSSFADER ASSIGN (A, THRU, B)

Assegna l'uscita del canale a [A] o [B] del crossfader.

➡ Per saperne di più: Emissione di suoni (pagina 120)

## 21 X-PAD

Toccando, viene attivato BEAT FX. In base alla posizione toccata, è possibile regolare il parametro.

➡ Per saperne di più: Funzionamento di [X-PAD] (pagina 106)

## 22 Pulsanti BEAT ◀, ▶

Aumenta o diminuisce la sincronizzazione dell'effetto.

➡ Per saperne di più: Utilizzo di BEAT FX (pagina 105)

## 23 Pulsante AUTO/TAP

Seleziona la modalità di misurazione BPM.

- [AUTO]: il BPM viene automaticamente misurato dal segnale audio inserito. La modalità [AUTO] viene impostata quando si attiva l'alimentazione dell'unità.
- [TAP]: è possibile inserire manualmente il BPM toccando il pulsante [TAP].

# Nome delle varie parti e funzioni

## 24 Pulsante TAP

È possibile inserire manualmente il BPM toccando il pulsante quando la modalità di misurazione BPM è impostata su **[TAP]**.

➡ Per saperne di più: Inserimento manuale BPM (pagina 106)

## 25 Pulsante FX QUANTIZE

Aggiunge un effetto al suono senza ritardare il ritmo del brano attualmente in riproduzione quando la funzione Quantize è attivata in BEAT FX.

➡ Per saperne di più: Uso della funzione Quantize (pagina 121)

## 26 Pulsanti FX FREQUENCY

Selezionare la banda di frequenza a cui applicare gli effetti. Viene aggiunto un effetto alla banda di frequenza dei pulsanti illuminati.

➡ Per saperne di più: Utilizzo di BEAT FX (pagina 105)

## 27 Selettore BEAT FX

Cambia il tipo di effetto di Beat FX.

➡ Per saperne di più: Utilizzo di BEAT FX (pagina 105)

## 28 Selettore canale BEAT FX

Cambia il canale al quale si desidera aggiungere BEAT FX e inviare.

➡ Per saperne di più: Utilizzo di BEAT FX (pagina 105)

## 29 Manopola TIME

Regola il parametro temporale di BEAT FX.

➡ Per saperne di più: Utilizzo di BEAT FX (pagina 105)

## 30 Manopola LEVEL/DEPTH

Regola il parametro quantitativo di BEAT FX.

➡ Per saperne di più: Utilizzo di BEAT FX (pagina 105)

## 31 Pulsante BEAT FX ON/OFF

Attiva/disattiva Beat FX.

➡ Per saperne di più: Utilizzo di BEAT FX (pagina 105)

## 32 Crossfader

Emette il suono assegnato dall'interruttore **[CROSSFADER ASSIGN (A, THRU, B)]** in base alle caratteristiche della curva impostata nella schermata **[UTILITY]**.

➡ Per saperne di più: Modifica della curva fader (pagina 103)

## 33 Manopola MASTER LEVEL

Regola il livello del suono emesso dai terminali di uscita **[MASTER1]** e **[MASTER2]**.

➡ Per saperne di più: Emissione di suoni (pagina 120)

## 34 Indicatore del livello principale

Indica il volume del suono di uscita master. **[CLIP]** lampeggia quando il livello di uscita è troppo alto.

- Lampeggio lento: si verifica prima che inizi la distorsione del suono.
- Lampeggio veloce: il suono è distorto.

## 35 Manopole Master EQ (HI, MID, LOW)

Regola la qualità del suono di master.

Esegue la commutazione tra **[MASTER OUT]** e **[MASTER AND BOOTH OUT]** attraverso le impostazioni sulla schermata **[UTILITY]**.

➡ Per saperne di più: Regolazione della qualità del suono (pagina 102)

## 36 Manopola BOOTH LEVEL

Regola il volume dell'audio trasmesso dal terminale di uscita **[BOOTH]**.

➡ Per saperne di più: Emettere il suono dai terminali di uscita **[BOOTH]** (pagina 105)

## Regolazione della qualità del suono

Ruotare le manopole **[HI]**, **[MID]**, **[LOW]** per i rispettivi canali.

### ❖ Commutazione della funzione della manopola **[EQ/ISO (HI, MID, LOW)]** canale

Esegue la commutazione tra **[EQUALIZER]** e **[ISOLATOR]** attraverso le impostazioni sulla schermata **[UTILITY]**.

- **[EQUALIZER]**: per le impostazioni dell'equalizzatore
- **[ISOLATOR]**: per le impostazioni dell'isolatore

### ❖ Commutazione della funzione della manopola **[EQ/ISO (HI, MID, LOW)]** master

Esegue la commutazione tra **[MASTER OUT]** e **[MASTER AND BOOTH OUT]** attraverso le impostazioni sulla schermata **[UTILITY]**.

- **[MASTER OUT]**: applica l'impostazione dell'equalizzatore solo per MASTER.
- **[MASTER AND BOOTH OUT]**: applica l'impostazione dell'equalizzatore per MASTER e BOOTH.

---

## Monitoraggio in cuffia

- 1 Collegare le cuffie al terminale di uscita **[PHONES]**.  
➔ Per saperne di più: Collegamento di terminali di ingresso/uscita (pagina 24)
- 2 Premere il pulsante **[CUE]** del canale che si desidera monitorare. L'impostazione **[MONO SPLIT, STEREO]** può essere modificata nella schermata **[UTILITY]**.
  - **[MONO SPLIT]**: emette il suono del canale selezionato con il pulsante **[CUE]** in **[L]** e il suono di **MASTER** in **[R]**.
  - **[STEREO]**: emette il suono selezionato con il pulsante **[CUE]** in stereo.

# Nome delle varie parti e funzioni




- 3 Ruotare la manopola **[HEADPHONES MIX]**.  
Regolare il bilanciamento del volume tra il canale selezionato con il pulsante **[CUE]** e **MASTER**.
- 4 Ruotare la manopola **[HEADPHONES LEVEL]**.

---

## Modifica della curva fader




### ❖ Selezione delle caratteristiche della curva fader del canale

Impostare **[CHANNEL FADER CURVE]** sulla schermata **[UTILITY]**.

- [  ]: la curva aumenta improvvisamente quando il fader canale è lontano dal lato anteriore.
- [  ]: la curva aumenta lentamente. Quando il fader canale viene allontanato dal lato anteriore, il volume aumenta lentamente.
- [  ]: crea una curva che aumenta rapidamente sul lato anteriore.

### ❖ Selezione delle caratteristiche della curva crossfader

Impostare **[CROSSFADER CURVE]** sulla schermata **[UTILITY]**.

- [  ]: la curva aumenta rapidamente. Quando il crossfader viene allontanato dal bordo del lato **[A]**, il suono viene emesso immediatamente dal lato **[B]**.
- [  ]: è curva si trova tra altre curve.
- [  ]: la curva aumenta lentamente. Quando il crossfader viene allontanato dal bordo del lato **[A]**, il volume sul lato **[B]** aumenta lentamente mentre il volume sul lato **[A]** si abbassa lentamente.

## Uso della funzione AUX

- 1 Commutare il selettore AUX.
  - **OFF**: disattiva il suono dell'ingresso.
  - **LINE**: usare questa funzione in caso di connessione a un dispositivo diverso da un dispositivo portatile.
  - **PORTABLE**: usare questa funzione in caso di connessione a un dispositivo portatile.
- 2 Ruotare la manopola **[TRIM]**.  
Regolare il livello dell'audio immesso nel canale **[AUX IN]**.

---

## Uso di un microfono

- 1 Collegare un microfono al terminale di ingresso **[MIC1]** o al terminale di ingresso **[MIC2]**.
- 2 Impostare l'interruttore **[MIC (OFF, ON)]** su **[ON]**.
  - L'indicatore **[MIC (OFF, ON)]** si illumina.
- 3 Ruotare la manopola **[MIC1 LEVEL]** o la manopola **[MIC2 LEVEL]**.  
Regolare il volume di uscita del suono dal canale **[MIC]**.
  - Il suono esce a un volume alto se la manopola viene ruotata tutta a destra.
- 4 Inserire l'audio nel microfono.

### ❖ Regolazione della qualità del suono

Ruotare la manopola **[MIC EQ (HI, MID, LOW)]** del canale **[MIC]**.

- **[HI]**: da –12 dB a +12 dB (10 kHz)
- **[MID]**: da –12 dB a +12 dB (2,5 kHz)
- **[LOW]**: da –12 dB a +12 dB (100 Hz)



## Emettere il suono dai terminali di uscita [BOOTH]

Ruotare la manopola [BOOTH LEVEL].

Regola il livello dell'audio trasmesso dal terminale di uscita [BOOTH].

---

## Utilizzo di BEAT FX

È possibile impostare immediatamente i diversi effetti che corrispondono al tempo (BPM = battute al minuto) dell'attuale brano in riproduzione.

- 1 Ruotare il selettore [BEAT FX].  
Seleziona un tipo di effetto.
- 2 Ruotare il selettore del canale BEAT FX.  
Seleziona un canale al quale applicare l'effetto.
  - Da [1] a [4], [AUX]: applica l'effetto al suono dei rispettivi canali.
  - [MIC1], [MIC2], [MIC1+2]: applica l'effetto solo al suono del canale [MIC1] o [MIC2] o applica l'effetto al suono dei canali [MIC1] e [MIC2].
  - [CROSSFADER A], [CROSSFADER B]: applica l'effetto al suono del lato [A] (sinistro) o [B] (destro) del crossfader.
  - [MASTER]: applica l'effetto al suono del canale [MASTER].
- 3 Premere il pulsante [BEAT ◀] o il pulsante [BEAT ▶].  
Aumenta o diminuisce la sincronizzazione dell'effetto.  
La durata dell'effetto corrispondente alla lunghezza selezionata viene impostata automaticamente.
- 4 Premere il pulsante [HI], [MID] o [LOW] di [FX FREQUENCY].  
Per applicare gli effetti, è possibile selezionare [HI], [MID] o [LOW].

# Nome delle varie parti e funzioni

## 5 Premere il pulsante **[BEAT FX ON/OFF]**.

È possibile regolare il parametro temporale dell'effetto ruotando la manopola **[TIME]**.

È possibile regolare il parametro quantitativo dell'effetto ruotando la manopola **[LEVEL/DEPTH]**.

Il pulsante **[ON/OFF]** lampeggia quando l'effetto è attivo.

- Premere di nuovo il pulsante **[ON/OFF]** per spegnere l'effetto.

---

## Inserimento manuale BPM

Toccare il pulsante **[TAP]** più di due volte con il dito nel momento in cui il battito del suono viene riprodotto.

Il valore medio dell'intervallo in cui il pulsante viene premuto viene impostato in BPM.

- Quando si imposta il BPM usando il pulsante **[TAP]**, la battuta viene impostata su **[1/1]** e come durata dell'effetto viene impostato il tempo di una battuta (semiminima).
- Quando si ruota la manopola **[TIME]** tenendo premuto il pulsante **[TAP]**, è possibile impostare il BPM manualmente.

---

## Funzionamento di **[X-PAD]**

### Operazione 1

1 Avviare i passaggi da 1 a 4 di Utilizzo di BEAT FX (pagina 105).

2 Toccare **[X-PAD]**.

Quando si tocca o si sfiora **[X-PAD]**, è possibile attivare/disattivare l'effetto e modificare i parametri quantitativi e temporali dell'effetto.

- Sollevando il dito da **[X-PAD]**, l'effetto viene disattivato.
- Per sollevare il dito da **[X-PAD]** lasciando l'effetto attivo, premere il pulsante **[BEAT FX ON/OFF]** tenendo premuto **[X-PAD]**, quindi sollevare il dito da **[X-PAD]**.

## Operazione 2

- 1 Avviare i passaggi da 1 a 5 di Utilizzo di BEAT FX (pagina 105).
- 2 Toccare **[X-PAD]**.  
Quando si sfiora **[X-PAD]**, è possibile modificare i parametri quantitativi e temporali dell'effetto.

### ❖ Tipi di BEAT EFFECT

#### DELAY

Viene riprodotto una volta un ritardo audio in base alla battuta impostata con i pulsanti **[BEAT ◀, ▶]**.

- Quando viene aggiunto un audio ritardato di 1/2 battuta, 4 battute diventano 8 battute.

#### Pulsanti e manopole

Pulsanti **[BEAT ◀, ▶]** (parametro: da 1/16 a 16 battute)

Manopola **[TIME]** (parametro: da 1 msec a 4 000 msec)

Manopola **[LEVEL/DEPTH]** (parametro: imposta il bilanciamento tra il suono originale e il suono ritardato).

**[X-PAD]** (parametro: imposta la durata del ritardo).

Quando si seleziona un canale di effetto da **[1]** a **[4]** del selettore del canale BEAT FX, il suono a effetto non può essere monitorato neanche se si preme il pulsante **[CUE]** del canale selezionato.

#### ECHO

Emette gli eco in base alla battuta impostata con i pulsanti **[BEAT ◀, ▶]**.

- Quando si sposta il fader di canale nella posizione inferiore per tagliare il valore inserito, rimane il suono dell'eco (coda eco) e il suono viene dissolto.
- Dopo la disattivazione dell'effetto, il suono dell'eco rimane.

# Nome delle varie parti e funzioni

## Pulsanti e manopole

Pulsanti **[BEAT ◀, ▶]** (parametro: da 1/16 a 16 battute)

Manopola **[TIME]** (parametro: da 1 msec a 4 000 msec)

Manopola **[LEVEL/DEPTH]** (parametro: imposta il bilanciamento tra il suono originale e il suono dell'eco).

**[X-PAD]** (parametro: imposta la durata del ritardo).

Quando si seleziona un canale di effetto da **[1]** a **[4]** del selettore del canale BEAT FX, il suono a effetto non può essere monitorato neanche se si preme il pulsante **[CUE]** del canale selezionato.

## PING PONG

Il suono ritardato con diversi tempi di ritardo sulle uscite di sinistra e destra con attenuazione in base alla battuta impostata con i pulsanti **[BEAT ◀, ▶]**. Si otterrà un effetto con una percezione stereo.

- Quando si sposta il fader di canale nella posizione inferiore per tagliare il valore inserito, rimane il suono dell'eco (coda eco) e il suono viene dissolto.
- Dopo la disattivazione dell'effetto, il suono dell'eco rimane.

## Pulsanti e manopole

Pulsanti **[BEAT ◀, ▶]** (parametro: da 1/16 a 16 battute)

Manopola **[TIME]** (parametro: da 1 msec a 4 000 msec)

Manopola **[LEVEL/DEPTH]** (parametro: imposta il bilanciamento tra il suono originale e il suono dell'eco).

**[X-PAD]** (parametro: imposta la durata del ritardo).

Quando si seleziona un canale di effetto da **[1]** a **[4]** del selettore del canale BEAT FX, il suono a effetto non può essere monitorato neanche se si preme il pulsante **[CUE]** del canale selezionato.

## SPIRAL

Viene applicato un effetto di riverbero al suono in ingresso.

Il tono cambia contemporaneamente al tempo di ritardo.

- Quando si sposta il fader di canale nella posizione inferiore per tagliare il volume inserito, rimane il suono a effetto.
- Dopo la disattivazione dell'effetto, il suono dell'effetto rimane.

# Nome delle varie parti e funzioni

## Pulsanti e manopole

Pulsanti **[BEAT ◀, ▶]** (parametro: da 1/16 a 16 battute)

Manopola **[TIME]** (parametro: da 1 msec a 4 000 msec)

Manopola **[LEVEL/DEPTH]** (parametro: imposta feedback e il bilanciamento tra il suono originale e il suono dell'effetto).

**[X-PAD]** (parametro: imposta la durata del ritardo).

Quando si seleziona un canale di effetto da **[1]** a **[4]** del selettore del canale BEAT FX, il suono a effetto non può essere monitorato neanche se si preme il pulsante **[CUE]** del canale selezionato.

## REVERB

Viene applicato un effetto di riverbero al suono in ingresso.

- Quando si sposta il fader di canale nella posizione inferiore per tagliare il volume inserito, rimane il suono di riverbero.
- Dopo la disattivazione dell'effetto, il suono del riverbero rimane.

## Pulsanti e manopole

Pulsanti **[BEAT ◀, ▶]** (parametro: da 1% a 100%)

Manopola **[TIME]** (parametro: da 1% a 100%)

Manopola **[LEVEL/DEPTH]** (parametro: imposta il bilanciamento tra il suono originale e il suono dell'effetto).

**[X-PAD]** (parametro: imposta la frequenza di taglio del filtro).

Quando si seleziona un canale di effetto da **[1]** a **[4]** del selettore del canale BEAT FX, il suono a effetto non può essere monitorato neanche se si preme il pulsante **[CUE]** del canale selezionato.

## TRANS

Il suono viene tagliato in base al battito impostato con i pulsanti **[BEAT ◀, ▶]**.

## Pulsanti e manopole

Pulsanti **[BEAT ◀, ▶]** (parametro: da 1/16 a 16 battute)

Manopola **[TIME]** (parametro: da 10 msec a 16 000 msec)

Manopola **[LEVEL/DEPTH]** (parametro: imposta il bilanciamento tra il suono originale e il suono dell'effetto).

**[X-PAD]** (parametro: imposta il tempo di taglio).

# Nome delle varie parti e funzioni

## **FILTER**

La frequenza di taglio del filtro viene modificata in base al battito impostato con i pulsanti **[BEAT ◀, ▶]**.

### **Pulsanti e manopole**

Pulsanti **[BEAT ◀, ▶]** (parametro: da 1/16 a 64 battute)

Manopola **[TIME]** (parametro: da 10 msec a 32 000 msec)

Manopola **[LEVEL/DEPTH]** (parametro: quanto più in senso orario si gira il controllo, maggiore sarà l'effetto raggiunto. Se viene girato tutto in senso antiorario, viene emesso solo il suono originale).

**[X-PAD]** (parametro: imposta il tempo di taglio).

## **FLANGER**

Viene prodotto un solo ciclo effetto Flanger in base alla battuta impostata con i pulsanti **[BEAT ◀, ▶]**.

### **Pulsanti e manopole**

Pulsanti **[BEAT ◀, ▶]** (parametro: da 1/16 a 64 battute)

Manopola **[TIME]** (parametro: da 10 msec a 32 000 msec)

Manopola **[LEVEL/DEPTH]** (parametro: quanto più in senso orario si gira il controllo, maggiore sarà l'effetto raggiunto. Se viene girato tutto in senso antiorario, viene emesso solo il suono originale).

**[X-PAD]** (parametro: modifica il ciclo per lo spostamento preciso dell'effetto Flanger).

## **PHASER**

L'effetto Phaser cambia in base alla battuta impostata con i pulsanti **[BEAT ◀, ▶]**.

### **Pulsanti e manopole**

Pulsanti **[BEAT ◀, ▶]** (parametro: da 1/16 a 64 battute)

Manopola **[TIME]** (parametro: da 10 msec a 32 000 msec)

Manopola **[LEVEL/DEPTH]** (parametro: quanto più in senso orario si gira il controllo, maggiore sarà l'effetto raggiunto. Se viene girato tutto in senso antiorario, viene emesso solo il suono originale).

**[X-PAD]** (parametro: modifica il ciclo per lo spostamento preciso dell'effetto Phaser).

# Nome delle varie parti e funzioni

## PITCH

Cambia l'altezza del suono originale.

### Pulsanti e manopole

Pulsanti **[BEAT ◀, ▶]** (parametro: da -50% a 100%)

Manopola **[TIME]** (parametro: da -50% a 100%)

Manopola **[LEVEL/DEPTH]** (parametro: imposta l'altezza del suono dell'effetto. Quando si ruota tutta la manopola in senso antiorario, l'impostazione ritorna all'altezza del suono originale).

**[X-PAD]** (parametro: imposta l'altezza del suono dell'effetto).

## SLIP ROLL

Viene registrato il suono inserito nel momento in cui si preme il pulsante **[ON/OFF]** e il suono registrato viene emesso ripetutamente in base al battito impostato con i pulsanti **[BEAT ◀, ▶]**.

- Quando la durata dell'effetto cambia, il suono inserito viene di nuovo registrato.

### Pulsanti e manopole

Pulsanti **[BEAT ◀, ▶]** (parametro: da 1/16 a 16 battute)

Manopola **[TIME]** (parametro: da 10 msec a 4 000 msec)

Manopola **[LEVEL/DEPTH]** (parametro: imposta il bilanciamento tra il suono originale e il suono Roll).

**[X-PAD]** (parametro: imposta la durata dell'effetto).

## ROLL

Viene registrato il suono inserito nel momento in cui si preme il pulsante **[ON/OFF]** e il suono registrato viene emesso ripetutamente in base al battito impostato con i pulsanti **[BEAT ◀, ▶]**.

### Pulsanti e manopole

Pulsanti **[BEAT ◀, ▶]** (parametro: da 1/16 a 16 battute)

Manopola **[TIME]** (parametro: da 10 msec a 4 000 msec)

Manopola **[LEVEL/DEPTH]** (parametro: imposta il bilanciamento tra il suono originale e il suono Roll).

**[X-PAD]** (parametro: imposta la durata dell'effetto).

# Nome delle varie parti e funzioni

## VINYL BRAKE

La velocità di riproduzione dell'audio immesso rallenta gradualmente in base alla battuta impostata con i pulsanti **[BEAT ◀, ▶]**, quindi la riproduzione si arresta.

### Pulsanti e manopole

Pulsanti **[BEAT ◀, ▶]** (parametro: da 1/16 a 16 battute)

Manopola **[TIME]** (parametro: da 10 msec a 4 000 msec)

Manopola **[LEVEL/DEPTH]** (parametro: impostare la velocità di riproduzione. Se la manopola viene girata completamente in senso antiorario, viene emesso il suono originale. Se la manopola viene girata completamente in senso antiorario e quindi in senso orario, la velocità di riproduzione diminuisce e viene aggiunto l'effetto che arresta la riproduzione).

**[X-PAD]** (parametro: imposta la durata dell'effetto).

## HELIX

Viene registrato il suono inserito nel momento in cui si preme il pulsante **[ON/OFF]** e il suono registrato viene emesso ripetutamente in base al battito impostato con i pulsanti **[BEAT ◀, ▶]**.

- Se la manopola **[LEVEL/DEPTH]** viene girata completamente in senso antiorario e quindi in senso orario, viene registrato l'audio in ingresso. Se la manopola viene girata completamente in senso orario, il suono emesso viene fissato. Quando la durata dell'effetto viene modificata, cambia l'altezza del suono registrato.

### Pulsanti e manopole

Pulsanti **[BEAT ◀, ▶]** (parametro: da 1/16 a 16 battute)

Manopola **[TIME]** (parametro: da 10 msec a 4 000 msec)

Manopola **[LEVEL/DEPTH]** (parametro: imposta il tasso dei suoni di sovrapposizione. Se la manopola viene girata completamente in senso antiorario, viene emesso il suono originale. Se la manopola viene girata completamente in senso antiorario e quindi in senso orario, viene registrato l'audio in ingresso nuovamente dalla condizione iniziale).



# Nome delle varie parti e funzioni

**[X-PAD]** (parametro: imposta la durata dell'effetto per modificare l'altezza. Quando si solleva il dito da **[X-PAD]**, torna automaticamente la durata dell'effetto impostata).

---

## Utilizzo di **SOUND COLOR FX**

Questi effetti cambiano in associazione con le manopole **[COLOR]** per ogni canale.

- 1 Premere uno dei pulsanti **[SOUND COLOR FX]**.  
Selezionare un tipo di effetto.  
Il pulsante premuto lampeggia.
  - Viene impostato lo stesso effetto per i canali da **[CH1]** a **[CH4]**.
  - Se è già stato selezionato un pulsante e poi premuto un altro, viene selezionato il pulsante appena premuto.
  - Quando si preme il pulsante lampeggiante, l'effetto viene disattivato.
- 2 Ruotare una manopola **[COLOR]**.  
L'effetto viene applicato al canale per il quale viene ruotata la manopola.  
Il parametro quantitativo dell'effetto può essere regolato ruotando la manopola **[PARAMETER]**.

### ❖ Tipi di **SOUND COLOR FX**

#### **SPACE**

Aggiunge il riverbero al suono originale.

Manopola **[COLOR]**:

Rotazione in senso antiorario: applica il riverbero alla gamma bassa.

Rotazione in senso orario: applica il riverbero alla gamma alta.

Manopola **[PARAMETER]**:

Ruotare in senso orario per aumentare il feedback.

# Nome delle varie parti e funzioni

## **DUB ECHO**

Emette ripetutamente suoni ritardati e li attenua gradualmente, dando un effetto eco.

Manopola **[COLOR]**:

Rotazione in senso antiorario: applica l'effetto eco solo alla gamma media.

Rotazione in senso orario: applica l'effetto eco solo alla gamma alta.

Manopola **[PARAMETER]**:

Ruotare in senso orario per aumentare il feedback.

## **SWEEP**

La rotazione della manopola verso sinistra produce l'effetto gate, mentre la rotazione verso destra produce un effetto di filtro passa banda.

Manopola **[COLOR]**:

Rotazione in senso antiorario: produce un effetto gate che rende il suono più ravvicinato, con un ridotto senso del volume.

Rotazione in senso orario: diminuisce costantemente la larghezza di banda del filtro passa banda.

Manopola **[PARAMETER]**:

La rotazione della manopola **[COLOR]** in senso antiorario regola l'effetto gate. Ruotare verso destra per ravvicinare il suono.

La rotazione della manopola **[COLOR]** in senso orario regola la frequenza centrale. Ruotare verso destra per aumentare la frequenza centrale.

## **NOISE**

Il rumore bianco generato all'interno dell'unità viene missato al suono del canale mediante il filtro e l'uscita.

Manopola **[COLOR]**:

Rotazione in senso antiorario: riduce gradualmente la frequenza di taglio del filtro attraverso la quale passa il rumore bianco.

Rotazione in senso orario: aumenta gradualmente la frequenza di taglio del filtro attraverso la quale passa il rumore bianco.

# Nome delle varie parti e funzioni

Manopola **[PARAMETER]**:

Ruotare in senso orario per aumentare il volume del rumore bianco.  
La qualità del suono può essere regolata ruotando le manopole **[EQ/ISO (HI, MID, LOW)]**.

## **CRUSH**

Il suono originale viene modificato e le uscite sono come schiacciate.

Manopola **[COLOR]**:

Rotazione in senso antiorario: viene aumentata la distorsione del suono.

Rotazione in senso orario: schiaccia il suono e lo trasmette attraverso il filtro passa alto.

Manopola **[PARAMETER]**:

Ruotare in senso orario per aumentare l'effetto.

## **FILTER**

Viene emesso un suono passato per un filtro.

Manopola **[COLOR]**:

Rotazione in senso antiorario: Viene gradualmente diminuita la frequenza di taglio del filtro passa basso.

Rotazione in senso orario: Viene gradualmente aumentata la frequenza di taglio del filtro passa alto.

Manopola **[PARAMETER]**:

Ruotare in senso orario per aumentare la risonanza.

---

---

# Operazione

---

---

## Accensione

- 1 Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente dopo che tutti i collegamenti tra i dispositivi saranno stati completati.
  - ➔ Collegamenti (pagina 24)
- 2 Premere l'interruttore [⏻].  
Gli indicatori sull'unità si illuminano e l'unità si accende.

---

---

## Spegnimento

### Premere l'interruttore [⏻].

L'unità si spegne.

- Non scollegare il dispositivo USB o spegnere l'unità mentre l'indicatore USB è acceso o lampeggia. Questa operazione potrebbe cancellare i dati di gestione dell'unità e danneggiare il dispositivo USB, rendendo i dati illeggibili.

---

---

## Collegare e scollegare i dispositivi USB

---

---

### Collegamento dei dispositivi USB

Aprire il coperchio dello slot [USB 1] o [USB 2] e collegare un dispositivo USB.

---

## Scollegamento dei dispositivi USB

- 1 Premere il pulsante **[USB STOP]** per più di 2 secondi.
  - Non scollegare il dispositivo USB o spegnere l'unità mentre l'indicatore USB è acceso o lampeggia. Questa operazione potrebbe cancellare i dati di gestione dell'unità e danneggiare il dispositivo USB, rendendo i dati illeggibili.
- 2 Scollegare il dispositivo USB.
- 3 Chiudere il coperchio dello slot USB.

---

---

## Riproduzione di brani

In questa sezione vengono descritte le operazioni per la selezione di base del brano e per la commutazione della schermata.

---

## Riproduzione dei file musicali su supporti collegati all'unità

- 1 Collegare il dispositivo USB.
- 2 Premere il pulsante **[USB 1]** o **[USB 2]**.

I brani e le cartelle sul dispositivo collegato vengono visualizzati in un elenco che mostra i file musicali su un dispositivo USB o su un dispositivo mobile su cui viene eseguito rekordbox nello slot **[USB 1]** o **[USB 2]**.
- 3 Ruotare la manopola selettiva.
  - Per aprire la categoria o la cartella di livello inferiore, premere la manopola selettiva. Per tornare alla cartella di livello superiore, premere il pulsante **[BACK]**.
  - Per tornare al livello categoria, premere il pulsante **[BACK]** per almeno 1 secondo o premere il pulsante del dispositivo multimediale sfogliato (pulsante **[USB 1]**, **[USB 2]**, **[LINK]** o **[rekordbox]**).

- 4 Usare la manopola selettoria per selezionare il brano che si desidera caricare.  
Per il menu del brano, premere la manopola selettoria mentre il cursore passa sopra il titolo del brano.
- 5 Premere il pulsante **[LOAD 1]** o **[LOAD 2]**.  
Quando il brano viene caricato, la schermata passa alla schermata di riproduzione normale.
  - Quando un brano è stato caricato durante la pausa, premere il pulsante **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]** per avviare la riproduzione.
  - Quando Auto Cue è attivo, il brano viene messo in pausa nella posizione iniziale. In questo caso, premere il pulsante **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]** per avviare la riproduzione.
    - ➔ Impostazione di Auto Cue (pagina 122)

---

## Riproduzione di una libreria rekordbox sul PC/Mac o sul dispositivo mobile collegato all'unità

I file musicali vengono visualizzati per categorie (album, artista, ecc.) impostate con rekordbox.

- 1 Premere il pulsante **[rekordbox]**.
  - Premere il pulsante **[USB 1]** o **[USB 2]** per selezionare un dispositivo mobile collegato tramite USB. Per selezionare il dispositivo mobile collegato al lettori per DJ mediante connessione PRO DJ LINK, premere il pulsante **[LINK]**.
- 2 Ruotare la manopola selettoria.
- 3 Usare la manopola selettoria per selezionare il brano che si desidera caricare.
- 4 Premere il pulsante **[LOAD 1]** o **[LOAD 2]**.

---

## Riproduzione di un dispositivo multimediale connesso ai lettori per DJ con connessione PRO DJ LINK

- 1 Collegare un dispositivo multimediale ai lettori per DJ mediante la connessione PRO DJ LINK.
- 2 Premere il pulsante **[LINK]**.
- 3 Ruotare la manopola selettiva.
  - Per aprire la categoria e la cartella di livello inferiore della categoria o della cartella, premere la manopola selettiva. Per tornare alla cartella di livello superiore, premere il pulsante **[BACK]**.
  - Per tornare al livello categoria, premere il pulsante **[BACK]** per almeno 1 secondo o premere il pulsante del dispositivo multimediale sfogliato (pulsante **[USB 1]**, **[USB 2]**, **[LINK]** o **[rekordbox]**).
- 4 Usare la manopola selettiva per selezionare il brano che si desidera caricare.
- 5 Premere il pulsante **[LOAD 1]** o **[LOAD 2]**.

### ❖ **Se il supporto contiene una libreria di rekordbox**

La libreria di rekordbox viene visualizzata se memorizzata sul dispositivo USB collegato.

- I file musicali vengono visualizzati per categorie (album, artista, ecc.) impostate con rekordbox.

---

## Emissione di suoni



Prima di emettere suoni, verificare che l'unità e i dispositivi esterni siano collegati correttamente.

➔ Collegamento di terminali di ingresso/uscita (pagina 24)

Regolare a un livello idoneo il volume di amplificatore di potenza o diffusori autoalimentati collegati ai terminali di uscita **[MASTER1]** e **[MASTER2]**. Tenere presente che, se il livello impostato è troppo alto, l'audio potrebbe essere emesso ad alto volume.

### 1 Selezionare il selettore di ingresso.

Selezionare la sorgente di ingresso per **[CH3]** o **[CH4]**.

- Per trasmettere l'audio da **[CH1]** o **[CH2]**, questo passaggio non è necessario.
  - **[LINE]**: seleziona un lettori per DJ, ecc. collegato al terminale di ingresso **[LINE]**.
  - **[PHONO]**: seleziona un giradischi collegato al terminale di ingresso **[PHONO]**.
  -  : seleziona il suono dal PC/Mac collegato alla porta [ **USB**].

### 2 Ruotare la manopola **[TRIM]**.

Regolare il livello audio in ingresso per ciascun canale.

L'indicatore del livello canale si illumina.

### 3 Allontanare da sé il fader del canale.

Regolare il livello audio in uscita da ciascun canale.

### 4 Selezionare l'interruttore **[CROSSFADER ASSIGN (A, THRU, B)]**.

Modificare la destinazione di uscita per ciascun canale.

- **[A]**: assegna l'uscita a **[A]** (sinistra) del crossfader.
- **[B]**: assegna l'uscita a **[B]** (destra) del crossfader.
- **[THRU]**: da selezionare quando non si desidera utilizzare il crossfader. (I segnali non passano attraverso il crossfader).

### 5 Spostare il crossfader.



6 Ruotare la manopola **[MASTER LEVEL]**.

L'audio viene emesso dai terminali di uscita **[MASTER 1]** e **[MASTER 2]**.

L'indicatore del livello master si illumina.

---



---

## Uso della funzione Quantize

Questa funzione può essere utilizzata per riprodurre i beat loop e applicare i BEAT FX al ritmo del brano attualmente in riproduzione, sulla base delle informazioni della griglia delle battute del brano come analizzato con rekordbox.

I file musicali devono essere prima analizzati con rekordbox per poter usare la funzione Quantize. Per istruzioni sull'analisi dei file musicali con rekordbox, consultare rekordbox Operating Instructions.

### Premere il pulsante **[DECK QUANTIZE]**.

La funzione Quantize per il deck viene attivata. Quando la funzione Quantize è attivata, quando si impostano Beat Loop, Cue o Hot Cue, i punti vengono allineati automaticamente nella posizione della battuta più vicina.

Inoltre, funzioni quali Beat Loop, Hot Cue e riproduzione inversa possono essere utilizzate senza spezzare la battuta.

- Quando si preme nuovamente il pulsante **[DECK QUANTIZE]**, la funzione Quantize per il deck viene annullata.
- Quando viene premuto il pulsante **[DECK QUANTIZE]** mentre si preme **[SHIFT]**, l'attivazione/disattivazione della funzione Quantize è possibile solo per il deck su cui viene premuto il pulsante **[SHIFT]**.

1 Premere il pulsante **[FX QUANTIZE]**.

2 Premere il pulsante **[BEAT FX ON/OFF]** o toccare **[X-PAD]**.

Viene aggiunto un effetto senza ritardare il ritmo del brano in riproduzione.

- Quando si preme nuovamente il pulsante **[FX QUANTIZE]**, la funzione Quantize viene disattivata.

---

## Impostazione di Auto Cue

Quando si carica il brano o se ne cerca l'inizio (Track Search), un punto di Cue viene impostato automaticamente all'inizio del suono dopo che nessun suono all'inizio del brano è stato saltato.

Premere il pulsante **[TIME MODE (AUTO CUE)]** per almeno 1 secondo.

Auto Cue viene attivato.

Sullo schermo principale viene indicato **[A. CUE]**.

- Quando si preme nuovamente il pulsante **[TIME MODE (AUTO CUE)]** per almeno 1 secondo, Auto Cue viene annullato.
- Anche se l'unità è spenta, le impostazioni Auto Cue vengono memorizzate.
- Quando si preme il pulsante **[TIME MODE (AUTO CUE)]** per almeno 1 secondo mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]**, è possibile attivare/disattivare Auto Cue solo sul deck con il pulsante **[SHIFT]** premuto.

### ❖ Modifica del livello di Auto Cue

È possibile selezionare il cue point impostato come Auto Cue nei seguenti modi.

### Impostazione in base al livello della pressione sonora riconosciuto come pari a nessun suono (8 stadi)

-36 dB, -42 dB, -48 dB, -54 dB, -60 dB, -66 dB, -72 dB, -78 dB

### Impostare automaticamente il cue salvato nel punto di Cue

**MEMORY**: il punto di Cue salvato nel punto più vicino all'inizio del brano viene impostato come punto di Cue di Auto Cue.

- Quando si imposta **[MEMORY]**, **[A. CUE]** si illumina in bianco sullo schermo principale.
- Anche se l'unità è spenta, le impostazioni Auto Cue vengono memorizzate.

- 1 Premere il pulsante **[MENU (UTILITY)]** per almeno 1 secondo.  
Viene visualizzata la schermata **[UTILITY]**.
- 2 Ruotare la manopola selettore, quindi premerla.  
Selezionare **[AUTO CUE LEVEL]**.
- 3 Ruotare la manopola selettore, quindi premerla.  
Modificare l'impostazione del livello di Auto Cue.

---

## Richiamare le impostazioni archiviare su un dispositivo USB collegato all'unità

È possibile richiamare le impostazioni **[UTILITY]** e altre impostazioni.

- 1 Collegare il dispositivo USB.
- 2 Premere il pulsante **[USB 1]** o **[USB 2]** .  
Se il dispositivo multimediale con le impostazioni è collegato al lettore per DJ mediante connessione PRO DJ LINK, premere il pulsante **[LINK]** per selezionare il dispositivo multimediale.
- 3 Premere il pulsante **[MENU (UTILITY)]**.
- 4 Usare la manopola selettore per selezionare **[LOAD]** in **[MY SETTINGS]**.
  - È possibile richiamare le impostazioni anche dalla schermata **[SHORTCUT]**.

---

## Modifica del colore impostato nel dispositivo USB collegato all'unità

È possibile modificare i colori dei componenti dello schermo.

- 1 Collegare il dispositivo USB.
- 2 Premere il pulsante **[USB 1]** o **[USB 2]** .  
Se il dispositivo multimediale con le impostazioni è collegato al lettore per DJ mediante connessione PRO DJ LINK, premere il pulsante **[LINK]** per selezionare il dispositivo multimediale.
- 3 Premere il pulsante **[MENU (UTILITY)]**.
- 4 Usare la manopola selettore per selezionare **[BACKGROUND COLOR]** o **[WAVEFORM COLOR]** in **[MY SETTINGS]**.
  - **[BACKGROUND COLOR]**: selezionare per modificare il colore di una parte del display.
  - **[WAVEFORM COLOR]**: selezionare per modificare il colore della forma d'onda complessiva o della forma d'onda ingrandita in BLUE o RGB.
  - I colori possono essere modificati solo per i dispositivi USB che includono file musicali o dati di gestione esportati da rekordbox.
- 5 Usare la manopola selettore per selezionare il colore da impostare.

---

## Modifica delle impostazioni

- 1 Premere il pulsante **[MENU (UTILITY)]** per almeno 1 secondo.  
Viene visualizzata la schermata **[UTILITY]**.
- 2 Usare la manopola selettore per modificare l'impostazione.
- 3 Premere la manopola selettore.
  - Per chiudere la schermata **[UTILITY]**, premere il pulsante **[MENU (UTILITY)]**.

---

---

## Modalità Auto play

- Quando la modalità Auto play è attivata, la relativa icona nella schermata di riproduzione normale si illumina e **[A. CUE]** si spegne, quindi i brani nella categoria o nella cartella contenente il brano attualmente caricato vengono riprodotti in maniera consecutiva fino alla fine dell'ultimo brano.
- I brani vengono riprodotti nell'ordine in cui sono stati caricati.

---

---

## Impostazione Auto standby

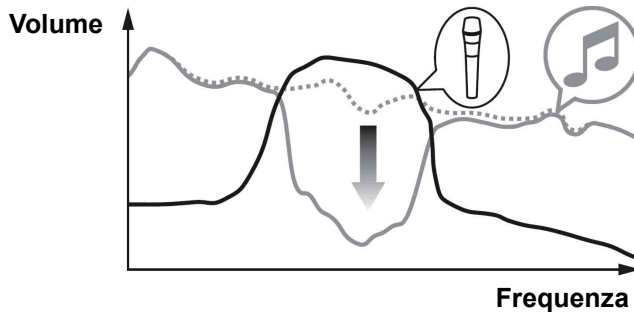
Quando questa impostazione è abilitata, l'unità entra automaticamente in modalità Standby dopo le 4 ore se sono soddisfatte le seguenti condizioni.

- Nessuno dei pulsanti e delle manopole dell'unità sono azionati.
- Non viene immesso nessun segnale audio.
- Non sono state effettuate connessioni PRO DJ LINK.
- Nessun dispositivo USB è collegato allo slot di inserimento del dispositivo USB (terminale Type A) sul pannello superiore dell'unità.
- Nessun PC/Mac è collegato alla porta **[ USB ]** (terminale Type B) sul pannello posteriore dell'unità.
- Quando si preme nuovamente il pulsante **[MASTER REC (WAKE UP)]**, la modalità Standby viene disattivata.
- L'unità viene fornita con la funzione Auto Standby attivata. Se non si desidera utilizzare la funzione Auto Standby, impostare **[AUTO STANDBY]** su **[OFF]**.

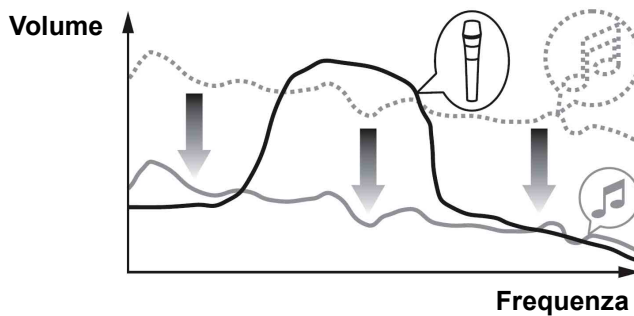
## Funzione Talkover

La funzione Talkover ha due modalità.

- **[ADVANCED]**: l'audio dai canali diversi dal canale **[MIC]** fuoriesce con solo la gamma media attenuata in base all'impostazione **[LEVEL]**.



- **[NORMAL]**: l'audio dai canali diversi dal canale **[MIC]** fuoriesce con il suono attenuato in base all'impostazione **[LEVEL]**.



---

## Impostazioni della lingua

Selezionare la lingua in cui visualizzare sullo schermo i nomi dei brani e i messaggi.

- Per visualizzare informazioni quali i nomi dei brani scritti con caratteri locali diversi dal codice Unicode, selezionare la lingua nell'impostazione **[LANGUAGE]**.

---

## Correzione della deviazione della calibrazione del display touch

È possibile regolare la deviazione dello schermo touch con **[TOUCH DISPLAY CALIBRATION]** nella schermata **[UTILITY]**.

- Se **[+]** non si muove quando viene toccato, toccare un po' più a lungo.
- L'unità viene fornita calibrata. Se l'unità non risponde correttamente al tocco, impostare la calibrazione.
- Quando si imposta la calibrazione, non usare un oggetto appuntito come ad esempio una penna.

## Impostazione delle preferenze

Nella gamma di impostazione, l'impostazione predefinita viene segnalata da simbolo \*.

### Categoria DECK

- **LOAD LOCK**

Imposta se disabilitare o abilitare il caricamento di nuovi brani durante la riproduzione.

Gamma di impostazione: LOCK/UNLOCK\*

- **NEEDLE LOCK**

↻ Riproduzione dalla posizione toccata sulla forma d'onda (pagina 67)

Gamma di impostazione: LOCK\*/UNLOCK

- **QUANTIZE BEAT VALUE (DECK)**

Cambia la dimensione della battuta di QUANTIZE. È possibile modificare l'impostazione anche nella schermata **[SHORTCUT]**.

Gamma di impostazione: 1/8, 1/14, 1/2, 1\*

- **HOT CUE AUTO LOAD**

↻ Richiamare automaticamente gli Hot Cue quando i brani vengono caricati (pagina 59)

Gamma di impostazione: ON/rekordbox SETTING\*/OFF

- **HOT CUE COLOR**

È possibile modificare il colore dell'illuminazione dei pulsanti da **[HOT CUE] (A a H)**.

↻ Colori di illuminazione dei Performance Pad (pagina 58)

Gamma di impostazione: ON/OFF\*

- **AUTO CUE LEVEL**

Imposta il livello di auto cue.

↻ Modifica del livello di Auto Cue (pagina 122)

Gamma di impostazione: -36 dB/-42 dB/-48 dB/-54 dB/-60 dB/-66 dB/-72 dB/-78 dB/MEMORY\*



- **SLIP FLASHING**

Seleziona se gli indicatori lampeggiano o meno quando viene premuto il pulsante **[SLIP]**.

Gamma di impostazione: ON\*/OFF

- **ON AIR DISPLAY**

Imposta se visualizzare/nascondere **[ON AIR DISPLAY]**.

Gamma di impostazione: ON\*/OFF

- **JOG DISPLAY MODE**

➡ Sezione display della manopola (pagina 39)

Gamma di impostazione: AUTO\*/INFO/SIMPLE/ARTWORK

- **JOG RING BRIGHTNESS**

Imposta la luminosità dell'illuminazione jog ring.

Gamma di impostazione: OFF/1/2\*

- **JOG RING INDICATOR**

Imposta l'illuminazione del jog ring su lampeggiante o meno quando sta per scadere il tempo rimanente del brano.

Gamma di impostazione: ON\*/OFF

- **VINYL SPEED ADJUST**

➡ Regolazione del livello di accelerazione e decelerazione (pagina 49)

Gamma di impostazione: TOUCH&RELEASE\*/TOUCH/RELEASE

- **AUTO PLAY MODE**

➡ Modalità Auto play (pagina 125)

Gamma di impostazione: ON/OFF\*

## Categoria MIXER

- **EQUALIZER CURVE**


➡ Regolazione della qualità del suono (pagina 102)

Gamma di impostazione: EQUALIZER\*/ISOLATOR

- **CHANNEL FADER CURVE**

Seleziona la curva fader del canale.




➔ Sezione mixer/effetto (pagina 96)

Gamma di impostazione: [  ]CURVE1/[  ]CURVE2\*/  
[  ]CURVE3

- **CROSSFADER CURVE**

Imposta la curva di crossfader.

➔ Sezione mixer/effetto (pagina 96)

Gamma di impostazione: [  ]CURVE1/[  ]CURVE2\*/  
[  ]CURVE3

- **MASTER EQUALIZER**

➔ Regolazione della qualità del suono (pagina 102)

Gamma di impostazione: MASTER OUT\*/MASTER AND BOOTH  
OUT

- **MASTER ATTENUATOR**

Imposta il livello di attenuatore di uscita master.

Gamma di impostazione: -12 dB, -6 dB, 0 dB\*

- **BOOTH MONITOR ATTENUATOR**

Imposta il livello di attenuatore di uscita booth.

Gamma di impostazione: -12 dB, -6 dB, 0 dB\*

- **PEAK LIMITER**

Riduce l'improvviso ritaglio digitale sgradevole del suono dell'uscita master.

Gamma di impostazione: ON\*/OFF

- **MIC OUT TO BOOTH**

Modifica se far uscire o meno l'audio del microfono dal canale booth.

Gamma di impostazione: ON\*/OFF

- **TALK OVER MODE**

Esegue la commutazione della modalità Talkerover tra  
[ADVANCED] e [NORMAL].

Gamma di impostazione: ADVANCED\*/NORMAL

- **TALK OVER LEVEL**

Imposta il livello di attenuazione dell'audio della funzione Talkover.  
Gamma di impostazione: -24 dB, -18 dB\*, -12 dB, -6 dB

- **HEADPHONES MONO SPLIT/STEREO**

Esegue la commutazione dell'uscita cuffie tra **[MONO SPLIT]** e **[STEREO]**.

➞ Monitoraggio in cuffia (pagina 102)

Gamma di impostazione: MONO SPLIT/STEREO\*

- **USB OUTPUT LEVEL**

Imposta il livello di uscita per PC REC.

Gamma di impostazione: -19 dB\*, -15 dB, -10 dB, -5 dB

- **CH3 CONTROL TONE**

Imposta a quale dispositivo connesso al terminali di ingresso di PHONO/LINE inviare il segnale del codice temporale per CH3.

Gamma di impostazione: PHONO\*/LINE

- **CH4 CONTROL TONE**

Imposta a quale dispositivo connesso al terminali di ingresso di PHONO/LINE inviare il segnale del codice temporale per CH4.

Gamma di impostazione: PHONO\*/LINE

- **MIXER MIDI MESSAGE**

Attiva/disattiva la sezione mixer/effetto MIDI.

Gamma di impostazione: ON/OFF\*

## Categoria GENERAL

- **LANGUAGE**

Imposta la lingua del display principale.

- **PAD/BUTTON BRIGHTNESS**

Imposta la luminosità del pad e del pulsante.

Gamma di impostazione: 1/2/3\*/4

- **LCD BRIGHTNESS**

Imposta la luminosità del display principale.

Gamma di impostazione: 1/2/3\*/4/5

- **JOG LCD BRIGHTNESS**

Imposta la luminosità del jog display.

Gamma di impostazione: 1/2/3\*/4/5

- **SCREEN SAVER**

Con impostazione **[ON]**, il salvaschermo viene avviato nei seguenti casi:

- Nessun brano viene caricato nell'unità per oltre 5 minuti
- Non viene eseguita nessuna operazione per oltre 100 minuti durante la messa in pausa o durante la modalità di standby cue, oppure quando **[END]** viene visualizzato sulla sezione di visualizzazione del deck.

Gamma di impostazione: ON\*/OFF

- **TOUCH DISPLAY CALIBRATION**

➡ Correzione della deviazione della calibrazione del display touch (pagina 127)

- **AUTO STANDBY**

➡ Impostazione Auto standby (pagina 125)

Gamma di impostazione: ON\*/OFF

- **VERSION No.**

Visualizza la versione del software dell'unità.

---

---

## Uso del software DJ

Per le informazioni più aggiornate sul software DJ supportato di questa unità, consultare la pagina di supporto Pioneer DJ in basso.


[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)


---

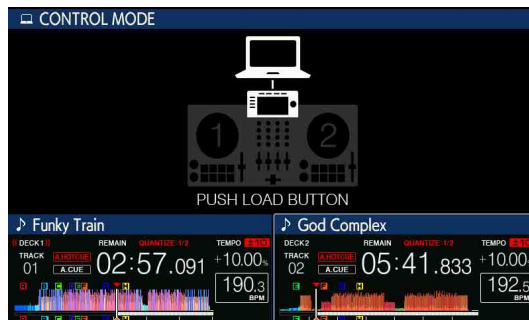
---

## Funzionamento del software DJ

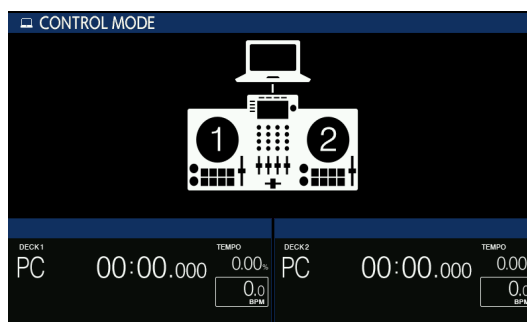
L'unità emette anche dati operativi dei pulsanti e manopole in formato MIDI. Collegandosi a un PC/Mac dotato di applicazione DJ MIDI compatibile attraverso il cavo USB, è possibile controllare l'applicazione per DJ con l'unità. Dall'unità è inoltre possibile trasmettere un file musicale su PC/Mac. Per usare l'unità come dispositivo audio, installare per prima cosa il software del driver sul PC/Mac. L'unità deve essere selezionata anche nelle impostazioni del dispositivo di uscita audio del software per DJ. Per ulteriori dettagli, vedere la guida per l'utente dell'applicazione per DJ.

- 1 Connettere la porta [ **USB**] dell'unità al PC/Mac.  
➔ Collegamento di terminali di ingresso/uscita (pagina 24)
- 2 Premere il pulsante [**BROWSE (SEARCH)**], quindi il pulsante [**LINK**].  
Viene visualizzata la schermata di connessione.

Se un dispositivo multimediale è connesso a un lettore per DJ con la connessione PRO DJ LINK, [  **CONTROL MODE** ] viene visualizzato sulla schermata di selezione del dispositivo multimediale.



- 3 Premere il pulsante [**LOAD 1**] o [**LOAD 2**].  
Il deck passa alla modalità di controllo.



- 4 Avviare il software per DJ.  
Inizia la comunicazione con il software per DJ.
  - Il software per DJ sul PC/Mac può essere controllato mediante i pulsanti e la manopola selettiva sull'unità.
  - Alcuni pulsanti potrebbero non controllare il software per DJ.
  - In presenza di un collegamento con il software per DJ supportato, i brani e le cartelle vengono visualizzati in un elenco sulla schermata [**BROWSE (SEARCH)**].
  - La modalità di controllo viene annullata quando nell'unità viene caricato un brano.

## 5 Modificare il deck di controllo.

- È possibile commutare i deck di controllo tra 1 e 3 / 2 e 4 ogni volta che si tocca **[DECK SELECT]** in SHORTCUT. (funzione di commutazione).

---

## Informazioni sui messaggi MIDI

Per dettagli sui programmi MIDI di questa unità, vedere “List of MIDI Messages”.

- È possibile trovare la sezione List of MIDI Messages di **[XDJ-XZ]** sul sito web Pioneer DJ:  
[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

---

---

## Ulteriori informazioni

---

### Diagnostica

Se si ritiene che qualcosa non vada con l'unità, fare riferimento alle **[FAQ]** per il **[XDJ-XZ]** sulla pagina del supporto Pioneer DJ.

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

Controllare inoltre tutti i dispositivi collegati. Se non è possibile eliminare il problema, chiedere assistenza tecnica al più vicino centro assistenza o rivenditore autorizzato Pioneer.

- Questa unità può non funzionare a causa di elettricità statica o altre influenze esterne. In questo caso, il funzionamento corretto dovrebbe tornare spegnendo questa unità, attendendo 1 minuto e quindi riaccendendola.



---

### Messaggi di errore

Quando l'unità non è in grado di funzionare normalmente, sul display principale viene visualizzato un codice di errore. Controllare di seguito e adottare le misure indicate. Se viene visualizzato un codice di errore non indicato di seguito o lo stesso codice di errore viene visualizzato di nuovo dopo aver adottato la misura indicata, contattare al centro di assistenza autorizzato Pioneer più vicino o al rivenditore per effettuare la riparazione.

- E-8302 (Tipo di errore: CANNOT PLAY TRACK)

Descrizione dell'errore:

I dati del brano (file) sul dispositivo di archiviazione non possono essere letti correttamente.

Causa e azione:

I dati del brano (file) potrebbero essere corrotti.

→ Verificare se il brano può essere riprodotto con un altro lettore che supporti i medesimi formati dell'unità.

- E-8304, E-8305 (Tipo di errore: UNSUPPORTED FILE FORMAT)

Descrizione dell'errore:

I file musicali non possono essere riprodotti con il formato in cui sono stati caricati.

Causa e azione:

Il formato non è supportato dall'unità.

→ Caricare i file musicali nei formati supportati.

---

### Pulizia del display touch

Non usare solventi biologici, acidi o alcalini per pulire la superficie del display touch. Pulire con un panno morbido asciutto o un panno imbevuto di detergente neutro strizzato adeguatamente.

## iPhone/iPod

- Questo prodotto è stato sviluppato e testato sulla base delle versioni software iPhone/iPod indicate nella pagina del supporto di Pioneer DJ. ([pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/))
- La compatibilità con il prodotto potrebbe non essere garantita se sul dispositivo iPhone/iPod è installata una versione diversa da quella indicata sulla pagina del supporto Pioneer DJ.
- Nota: Pioneer DJ non offre alcuna garanzia in merito al funzionamento dell'iPhone/iPod.
- Pioneer DJ non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi perdita di dati sull'iPhone/iPod durante l'uso.
- Sull'iPhone/iPod, il materiale che non è protetto da copyright o il materiale per il quale la duplicazione e la riproduzione sono consentite legalmente può essere duplicato e riprodotto su base privata. La violazione della legge sul copyright è vietata dalla legge.

---

## Marchi e marchi registrati

- Pioneer DJ è un marchio di PIONEER CORPORATION ed è concesso in licenza. rekordbox™ è un marchio registrato o un marchio di Pioneer DJ Corporation.
- Windows è un marchio depositato della Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed altri paesi.
- L'uso dell'adesivo Made for Apple indica che un accessorio è stato progettato per essere collegato specificatamente al prodotto Apple indicato ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni di Apple. Apple non è responsabile per il funzionamento del presente dispositivo o per la sua conformità agli standard di sicurezza e legislativi. L'uso di questo accessorio con un prodotto Apple può influire sulle prestazioni wireless.



- iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, macOS, OS X, Finder e Mac sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Android™ è un marchio o un marchio registrato di Google LLC.
- iOS è un marchio su cui Cisco detiene il diritto del marchio negli Stati Uniti e in alcuni altri Paesi.
- Serato DJ Pro è un marchio registrato di Serato Limited.
- ASIO è un marchio o un marchio registrato della Steinberg Media Technologies GmbH.
- Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance.

I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati dei rispettivi proprietari.

## **Nota sulla licenza software**

- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.
- Questo software è basato in parte sul lavoro di Independent JPEG Group.

## **Informazioni sull'uso dei file MP3**

Questo prodotto è utilizzabile per fini non di lucro. Esso non è invece utilizzabile per fini commerciali (a fini di lucro) via la trasmissione (terrestre, satellitare, via cavo o di altro tipo), lo streaming su Internet, Intranet (una rete aziendale) o altri tipi di rete o distribuzione elettronica dell'informazione (servizi digitali di distribuzione di musica in linea). Tali usi richiedono licenze apposite. Per dettagli, vedere <http://www.mp3licensing.com>.

---

## Precauzioni sui copyright

rekordbox limita la riproduzione e la duplicazione di contenuti musicali protetti da copyright.

- Quando i dati codificati, ecc. per la protezione del copyright sono incorporati nel contenuto musicale, potrebbe non essere possibile azionare il programma normalmente.
- Quando rekordbox rileva che i dati codificati, ecc., per la protezione del copyright incorporato nel contenuto musicale, l'elaborazione (riproduzione, lettura, ecc.) potrebbe arrestarsi.

Le registrazioni eseguite sono per il godimento personale e secondo le leggi sul copyright non possono essere utilizzate senza il consenso di chi detiene il copyright.

- La musica registrata da CD, ecc., è protetta da leggi sul copyright di paesi individuali e da trattati internazionali. La piena responsabilità per un utilizzo legale ricade sulla persona che ha registrato la musica.
- Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto col sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.

Le specifiche e il design del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

© 2019 Pioneer DJ Corporation.

Tutti i diritti riservati.

<DRI1628-A>